

Magazine



Photo La Tribune par Stéphane Lemire

La Gorge de Coaticook, un laboratoire

(p.22)



Le Théâtre Piggery, doyen à 25 ans

Le Théâtre Piggery de North Hatley, le plus ancien théâtre professionnel de langue anglaise au Québec, également le seul théâtre d'été anglophone de la province, célèbre cette année ses 25 ans. Un anniversaire qui est l'occasion de rappeler le rôle de leader de ce petit théâtre et la couleur tout à fait unique qu'il a su imposer aux arts de la scène québécois. À lire en pages 2 et 3.

arts et spectacles

Le Théâtre Piggery

Un quart de siècle d'amour entre une communauté et son institution culturelle



Situé à quelques kilomètres du lac Massawippi, le Théâtre Piggery possède un caractère unique. Plus ancien théâtre professionnel de langue anglaise au Québec et seul théâtre d'été anglophone de la province, il fête cette année son 25^e anniversaire. Une étape qui vient consolider le lien unissant cette institution culturelle à la petite communauté qui l'a fait naître en 1965.

Pierrette ROY

Il possède un caractère unique. D'abord par sa vocation de plus ancien théâtre professionnel de langue anglaise au Québec. Puis parce qu'il s'impose comme le seul théâtre d'été anglophone de la province. Mais aussi en raison de son site exceptionnel dans le petit village de Ste-Catherine de Hatley, à quelques kilomètres à peine de l'incomparable Lac Massawippi.

Le Théâtre Piggery célèbre cet été sa 25^e saison de théâtre et, du même coup, le quart de siècle d'amour, d'implication et de dévouement qui a lié cette institution culturelle à la petite communauté qui l'a fait naître en 1965.

Un parcours étonnant

Pourtant, selon M. Royce Gale qui est chargé, depuis la formation l'an dernier d'un comité ayant pour tâche de préparer les célébrations entourant cet événement, de mener des recherches sur l'histoire du Piggery, rien ne laissait croire qu'au moment où la Townships Playhouse Guild Inc., un organisme à but non lucratif formé en 1964, décidait de

doter la région d'un théâtre d'été, celui-ci aurait la vie aussi longue.

Il faut préciser que cet organisme venait prendre la relève de la North Hatley Playhouse Guild qui, entre 1956 et 1962, offrait des productions amateurs dans l'ancien Curling Club de North Hatley mais ses opérations prenaient après un hiver 1962 particulièrement difficile et au cours duquel le toit du théâtre s'était littéralement effondré sous la neige.

Un groupe de citoyens de North Hatley et des localités avoisinantes intéressé au développement des arts en général et à la mise en valeur de la région comme site récréatif et touristique se réunissait afin de rétablir la tradition du théâtre d'été dans la région.

Des générosités indispensables

Mais le projet n'aurait pu se concrétiser sans la générosité de M. Arthur C. Virgin, propriétaire d'une ferme à North Hatley et bien connu dans la région qui, pour la réalisation de ce projet, met à la disposition du groupe un édifice de parking utilisé à l'origine comme porcherie puis transformé en entrepôt, de même qu'un lotissement de quatre acres situé à Ste-Catherine de

Hatley et un don en argent.

D'ailleurs, le couple Virgin a joué un rôle important dans l'histoire du théâtre puisque depuis 1985, les bénéfices d'un legs provenant de la succession de feu Mme Arthur C. Virgin contribuent à en défrayer les coûts de gestion.

Un visage peu modifié

Les transformations à l'édifice, dessinées par l'architecte montréalais Patrick Stoker et menées en 1964 et 1965 grâce aux efforts des bénévoles et des professionnels, faisaient en sorte que dès la première saison en 1965, le théâtre Piggery présentait presque intégralement le visage qu'il offre aujourd'hui, à l'exception peut-être de la terrasse aménagée il y a quelques années à l'avant de l'édifice.

On a aussi transformé un édifice, offert aux responsables du théâtre et déménagé sur le site, en atelier de construction de décors et en entrepôt.

Et, depuis 1980, est mené un programme pluri-annuel d'améliorations comprenant le renforcement du toit, l'installation d'une fosse septique de grande capacité et, d'ici le début de la nouvelle saison 90, la

mise en place d'un système passif de refroidissement et de circulation de l'air. Ces travaux auront nécessité l'investissement de quelque 100 000 \$.

Grâce à la générosité de M. Guy Bachand qui siègeait comme trésorier au premier conseil d'administration en 1965 et qui, à l'époque, était propriétaire du cinéma Premier de la rue King Ouest qu'il s'appropriait à rénover, le Piggery a pu être doté gratuitement des quelque 300 sièges qu'il possède toujours.

Le rideau de scène était offert, quant à lui, par Mme W.W. Leslie.

Y croire, d'abord

«Il ne faut pas se le cacher, le Piggery a toujours vécu les éternels problèmes de financement et la question des levées de fonds a toujours été et demeure la préoccupation principale des directeurs, note M. Gale. Des campagnes ont constamment été menées auprès des donateurs privés, auprès des compagnies, mais sans la tenue d'événements annuels comme les défilés de mode, les «House and Garden Tour», les soirées de gala, les soupers campagnards qui ont été possibles, année après année, grâce à

l'implication de nombreux bénévoles, le Piggery n'aurait pas résisté 25 années. Mais les gens y ont cru, et cela a fonctionné. Probablement parce que les bons éléments ont été combinés ensemble, au même moment.»

Car, on s'implique dans la 'cause' du théâtre Piggery comme on le ferait à l'intérieur d'une oeuvre familiale.

L'esprit communautaire qui s'est développé autour de cette initiative fait en sorte que le volontariat et le bénévolat ont toujours compté comme une pierre d'assise dans cette oeuvre d'un quart de siècle et ont permis que résiste, malgré les difficultés de tous ordres, ce petit bijou de notre patrimoine.

Et, ceux qui ont connu au moins une fois dans leur vie une soirée au théâtre Piggery en gardent un souvenir impérissable en raison tout particulièrement de la qualité des productions qu'on y présente, mais aussi à cause du cachet exceptionnel qu'on y retrouve. Et les autres peuvent, si ce n'est déjà fait, considérer qu'il leur manque un fleuron particulier et très original dans leur connaissance du théâtre estival non seulement estrien mais aussi québécois.

De l'amateur au professionnel dans la plus grande diversité

□ En 25 ans, le Piggery a imposé une couleur unique aux arts de la scène québécoise

Pierrette ROY

La diversité des productions présentées au cours des vingt-cinq années d'existence est assurément ce qui frappe le plus lorsque l'on regarde de plus près la petite histoire du Théâtre Piggery.

Une diversité dans le statut des troupes qui s'y produisaient d'abord, au cours des huit premières saisons, puis une diversité dans les genres de spectacle à y être présentés par la suite.

Car mis sur pied essentiellement pour offrir à la population des environs l'opportunité d'apprivoiser les arts de la scène et offrir un lieu pour les troupes francophones et anglophones, le Théâtre Piggery s'impose, dès le départ, par la grande variété des productions anglophones et francophones amateurs, semi-professionnelles et professionnelles qu'il offre.

De Monique Lepage à Pierre Gobeil

A la toute première saison, on y trouve deux productions anglophones et une francophone, «Homicide

par prudence» de John O'Hare, avec la grande comédienne Monique Lepage.

Et, dès la deuxième année, celle-ci fonde la compagnie «Les productions du Québec Inc.» et présente, en français et en anglais, la pièce «Good-bye Charlie» de John Arlrod.

Trois productions prennent l'affiche au cours de la saison 1967 dont la pièce «C'est maintenant qu'il faut boire» de Guy Fournier, offerte en alternance en français et en anglais et commandée à l'occasion du centenaire de la Confédération.

La troupe de l'Atelier, née en 1960, s'y installe à l'été 1968 et y présente «La perruche et le poulet» dans une mise en scène de Pierre Gobeil de même que «Faisons un rêve» de Sacha Guitry.

Elle y reviendra dès l'année suivante pour présenter «La bonne planque» et partagera la saison avec la troupe amateur Les Lennoxville Players.

La saison 1970 accueille une deuxième fois les comédiens amateurs de Lennoxville de même que l'Union théâtrale qui s'y produira également en 1971.

Développer une spécialisation

Mais il fallait, en raison de la difficulté éprouvée à trouver des troupes qui viennent s'y produire, adopter une voie qui lui soit particulière, une spécialisation qui lui soit propre et qui lui permette d'attirer un public grandissant en l'imposant avec force au sein de la population.

Des ententes sont alors conclues avec le théâtre de la Poudrière de Montréal dirigé par Jeannine Beau-bien qui prend en charge toute la saison avec des productions professionnelles.

Dès l'automne 1972, on décide d'instaurer une politique de production totalement professionnelle en formant une compagnie qui s'occuperait de tous les aspects de l'administration et de la production. On crée aussi un poste de metteur en scène à temps plein.

La saison 1973 est couronnée de succès, on passe de salles à moitié pleines à une augmentation de la clientèle de 125 pour cent. Et, cinq ans plus tard, le Piggery confirme sa vocation de théâtre d'été professionnel en engageant un directeur administratif et un directeur artistique.

Depuis cinq années, la direction artistique est assumée par Gregory Tuck.

Le Piggery pouvait, dès l'année 1979, compter sur une subvention de 6000 \$ que lui accordait le Conseil des arts du Canada, subvention majorée à 13 500 \$ en 1988 en reconnaissance du rôle distinct que joue ce théâtre professionnel non seulement au Québec mais aussi au pays.

Depuis lors, le Piggery a fait figure de proue dans l'éventail des théâtres d'été au Québec en présentant des oeuvres d'auteurs canadiens, américains et britanniques ainsi qu'une palette très étendue dans les genres les plus variés, que ce soit les comédies, les mystères, les drames, les opérettes, les classiques contemporains et les spectacles solos et ce, en anglais mais aussi en français.

Et, de par ce rôle de leader qu'il a osé affirmer bien haut et qu'il assume avec courage et constance grâce à ses infatigables artisans depuis maintenant 25 années, le Piggery impose assurément aux arts de la scène québécois une couleur tout à fait unique en son genre.

pleins feux

□ STÉPHANE LEMIRE

Il arrive que les événements nous amènent à braquer les projecteurs dans notre propre cour! C'est le cas cette semaine pour Stéphane Lemire, photographe de presse à La Tribune et 'maniaque' de la photographie d'art, dont l'une des oeuvres a été choisie pour la fameuse présentation LE MONTRÉAL DES MONTRÉALAIS (expo Oerlikon). En novembre 1989, un jury sélectionnait 250 photographies parmi les quelque 10 000 que proposaient 1000 photographes amateurs et professionnels. Les images primées font d'abord, jusqu'au 10 juin, l'objet d'une exposition qui ne manque pas d'originalité, puisqu'elle est présentée en vitrines de différents commerces, rue Ste-Catherine à Montréal. Par la suite, les 250 oeuvres, dont celle de Lemire titrée **Moins 20° à l'ombre, rue St-Denis**, seront regroupées dans un livre marquant le 350^e anniversaire de la métropole. Stéphane a déjà publié un agenda illustré (1976, Mémor-Art), une série de 5 affiches (NEW YORK, 1980), distribuée partout en Amérique du Nord. L'artiste est initiateur et membre fondateur du collectif COMMUNIMAGE qui exposait récemment au Musée des Beaux-arts de Sherbrooke. COMMUNIMAGE a publié un recueil de photos sous forme



de memento, édité une série d'affiches et créé le livre de prestige qu'offrira, en septembre 1990, la Ville de Sherbrooke. Lemire est membre fondateur de la galerie d'art de la bibliothèque du CEGEP de Sherbrooke, il a exposé en Colombie Britannique et plusieurs de ses photos ont été publiées dans de nombreux magazines et journaux canadiens. «La photographie de presse est une façon agréable de gagner ma vie; la photographie d'art, c'est ma façon de voir la vie», déclare l'admirateur de Cartier-Bresson, photographe de l'instant présent (snap shot), du «moment décisif».

On peut voir la photo primée de Stéphane Lemire à la page 10.

INCOMPARABLE!

un ensemble de Prestige
Qualité et prix incroyables

LECTEUR AU LASER

ICD-5201

DENON

DENON

AMPLIFICATEUR

IDRA-25

Dépôtaires
des marques:

MONITOR AUDIO ELIPSON
McINTOSH QUAD
PARADIGM PIERRE ÉTIENNE
ORACLE LÉON
ROTEL DENON
NAKAMICHI

L'ENSEMBLE
1149\$

ENCEINTES ACOUSTIQUES
Paradigm 3se

L'avenir
c'est la perfection

DENON

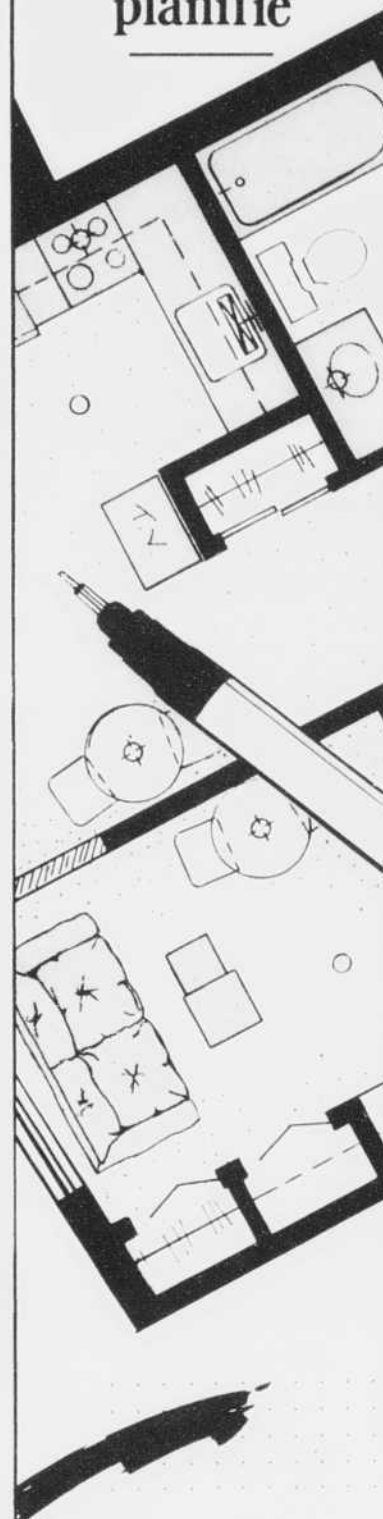
BOURGET
stéréo

155, rue King est
Sherbrooke

569-4242

Service à domicile
Audio-conseil
Professionnel

Votre
projet de
rénovation
doit être
bien
planifié



Hélène Martin
décoratrice

Design,
Aménagement
résidentiel et
de bureau

3495, rue Richard
Sherbrooke (Québec)
J1L 1M8
819-822-3710

14539

Journée «portes ouvertes» dans les musées

Pierrette ROY

C'est avec l'idée d'offrir aux institutions muséales des Cantons de l'Est la plus grande visibilité possible et, du coup, inciter la population à se prévaloir de l'immense richesse qui est, par ce biais, mise à sa disposition à longueur d'année, que sera soulignée cette année, en région, la Journée des musées.

Se déroulant demain dimanche, le 27 mai, elle sera marquée ici par une grande journée «portes ouvertes» qui permettra au grand public

l'accès gratuit, entre 9h et 17h, à pas moins de 14 institutions muséales de la région, qui offriront une vingtaine d'expositions différentes.

Brochure promotionnelle

Mais cet événement constitue aussi un prétexte, à Sherbrooke, pour la table sectorielle du Patrimoine et institutions muséologiques du Comité culturel de la ville de Sherbrooke qui prépare l'événement depuis plusieurs mois, au lancement d'une nouvelle brochure promotion-

nelle intitulée «Des univers à explorer».

Celle-ci veut présenter la diversité du fait muséologique à Sherbrooke et souligner le caractère éducatif des musées et institutions qu'on retrouve dans la ville. Elle sera dès demain disponible auprès des institutions concernées et au bureau du tourisme.

Pour Johanne Brouillet, déléguée régionale à la Société des musées québécois, ce nouvel outil vise évidemment la clientèle touristique qui est de passage chez nous, mais également le grand public estrien puisqu'elle présente pour les mieux faire connaître, en mots et en images, les institutions muséologiques et de patrimoines que l'on retrouve à Sherbrooke avec plan de la ville contribuant à les localiser facilement.

D'ailleurs, des onglets permettent une consultation facile et l'identification du caractère propre de chacune des institutions.

Soulignée pour la deuxième année seulement en région, alors qu'elle se tient au Québec pour la quatrième année, la Journée des musées avait été l'occasion, l'an dernier et dans le même esprit de «portes ouvertes», à un rallye autobus entre les différents sites.

Mais cette année, le nombre d'institutions qui ont manifesté leur désir de participer à l'événement ayant considérablement augmenté et la distance géographique les séparant étant beaucoup trop importante, c'est une ballade privée que l'on propose, mais offrant néanmoins des destinations on ne peut plus alléchantes.

Ainsi, le Centre Léon-Marcotte



Johanne Brouillet

du 222 rue Frontenac propose sa magnifique exposition «Cité sauvage» portant sur la vie des animaux urbains pendant que le Musée du Séminaire, quelques étages plus haut au 195 rue Marquette offre sa superbe collection permanente en sciences naturelles.

Tout près, au 174 Palais, le Musée des Beaux-Arts offre une exposition de la collection de la banque d'oeuvres d'art du Conseil des arts du Canada intitulée «Escapades: à la conquête de la 3e dimension».

À la Galerie Horace du 906 rue King ouest, on propose à la salle I les travaux de neuf artistes du Regroupement des artistes des Cantons de l'Est avec le médium photocopie, et à la salle II les photographies de Jean Bédard.

La Société d'histoire de Sherbrooke logée au Domaine Howard présente son exposition «Allez aux colonies/Go to Canada». Une animation et un thé champêtre sont prévus.

Une exposition de sculptures de Cozic, à la galerie, et des photographies sur l'Inde de André Vigeant

dans le hall du pavillon central sont au menu de la Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

En région

Ceux qui veulent profiter de l'occasion pour effectuer une petite balade en région pourront piquer une pointe vers Lennoxville où la Société d'histoire et de musée de Lennoxville-Ascot propose, au Musée Uplands du 50 rue Park, des expositions sur l'histoire de Lennoxville, et sur le scoutisme dans la région Sherbrooke-Lennoxville-Ascot, mais aussi des tableaux d'Ethel MacKay et sa collection permanente.

À Coaticook on pourra trouver, au Musée Beaulne du 96 rue Union, une exposition consacrée à Tintin et, à compter de 14h en après-midi, le vernissage de l'exposition des oeuvres de Luc Tanguay et Sylvie Lauzon.

Pourquoi ne pas en profiter pour découvrir, du même coup, le Musée Colby Curtis au 9 rue Dufferin à Stanstead, qui présente un volet portant sur l'agriculture et un autre sur l'histoire du comté de Stanstead.

Même si les expositions intérieures qui seront offertes tout l'été ne sont pas encore prêtes, on peut trouver au Centre d'arts Orford, surtout si la température est belle, une jolie promenade dans le sentier des sculptures.

La Galerie d'art de Sutton logée au 8, rue Principale, offre quant à elle une exposition des photographies de Jean-Pierre Beaudin pendant que le Musée historique du comté de Brôme située au 130, chemin Bord de l'eau à Knowlton, propose sa collection permanente.

LA TOURNÉE JUSTE POUR RIRE 90

présente les

4 x 4

DU 1er JUIN AU 28 JUILLET



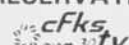
AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG

Billets en vente au resto 3 Marmites à Magog et au Vieux Clocher.

JUIN: VENDREDI ET SAMEDI A 20h30

RESERVATIONS: 847-0470

LaTribune



14722

SALLE CLIMATISÉE



Présente:

Tout un dimanche

Comédie d'Isabelle Lajeunesse et François Guy



François Guy

Isabelle Lajeunesse

Michelle Labonté

LaTribune



14723

Réservez

dès maintenant à (819) 843-5440

Aussi prix de groupe et forfait.

Souper-théâtre disponible

Sortie 118 de l'Autoroute des Cantons de l'Est, Route 141 Nord, direction Parc du Mont Orford.

DU 23 JUIN AU 15 AOÛT

Mardi au vendredi, 20h30;

Samedi 19h.

LISE BLAIS-TRINGLE



Lise Blais-Tringle

Lise Blais-Tringle a 16 ans lorsqu'elle décide de mettre sur pied et de diriger une chorale paroissiale d'enfants. Vingt ans plus tard, cette enseignante de 36 ans, musicienne de formation, mère de deux enfants, dirige le Choeur RONDEL D'AUTOMNE (d'abord connu sous le nom de Chorale de l'école St-Élie), qu'elle a également fondé et dont le concert annuel, offert ce soir au

Théâtre Centennial de Lennoxville, marquera le 10e anniversaire. Le chœur RONDEL D'AUTOMNE regroupe des tout-petits de 7 à 12 ans. L'objectif premier de la bénévoles : donner aux enfants le goût de la musique, les inciter à explorer plus avant cet art, tout en leur apprenant l'esprit de groupe et le sens de la discipline. L'amour des enfants n'est certes pas étranger à l'option de Mme Blais puisque l'été, histoire de rester en contact avec eux, elle s'amuse à entraîner, au soccer, des jeunes de catégorie atome.

GILLES THÉRIAULT

Le 12 mai dernier, Gilles Thériault était nommé Bénévole de l'année à la station communautaire de Sherbrooke. Le CA de l'organisme radiophonique a honoré M. Thériault, notamment pour la l'émission DIAPASON qu'il anime depuis 4 ans, le dimanche, de 8h à 12h et surtout, pour l'exemple de l'interaction générée par cette production consacrée à différents volets de la musique classique. DIAPASON fut en effet prétexte cette saison, par la voix des ondes, à la fondation du CLUB DES MÉLOMANES, un groupe qui rassemble à ce jour près d'une cinquantaine de 'mordus',

pour diverses activités telles écoute, échange, voyages, etc. Thériault est aussi membre du Comité de programmation à CFLX, équipe dont la mission consiste à encadrer les différentes émissions inscrites à la grille-horaire et à veiller à leur qualité. À l'occasion, M. Thériault n'hésite pas non plus à prêter main-forte, selon les besoins du moments. D'aucuns ont, entre autres, pu apprécier chez lui un talent de «régisseur sénior»! Le musicien mélomane a terminé le Conservatoire en 1957. Passionné de l'art lyrique, M. Thériault, a monté une des plus importantes collection de disques de musique classique qui existe dans la région.

Rachel LUSSIER



Gilles Thériault

Place à la musique cet été au Vieux Clocher

Rachel LUSSIER

Magog

Habituellement, on célèbre les 10e, 20e, 25e, 50e anniversaires d'un organisme. Le Vieux Clocher de Magog, lui célèbre ses 18 ans. La majorité quoi! Comme il s'agit d'un lieu voué plus particulièrement à la visibilité de la relève, cela vaut d'être salué. D'autant plus que l'on entame demain la «Fête de la chanson française d'ici» et que le Vieux Clocher l'a soutenue de belle manière.

En fait, cette scène où on a vu des créateurs «venir au monde»; cet endroit que plusieurs artistes — DesRochers, Vigneault, Dubois, Plume, Sanguin, Lookwood, Corcoran, Bocan et bien d'autres, en passant par le nouveau Claude Léveillé qui y offrait sa Première il y a moins de quinze jours — ont choisi ou choisissent, depuis des années, comme lieu de «rodage», entame tout juste sa 18e année.

Et on marquera le coup.

Un retour en force de la musique en saison estivale, avec de nouvelles têtes ou des artistes trop peu vus; l'idée d'enregistrements de spectacles en direct (live) sur disque ou pour la télévision, d'autres projets d'aménagements, autant de jalons qui devraient tracer la route future du Vieux Clocher.

18 ANS ET L'AVENIR DEVANT SOI

Tout en demeurant sous le signe de l'humour, avec LES 4 X 4, et JICI LAUZON, les filles en juin et juillet, le gars en août, la nouvelle série **Les spectacles du dimanche et du lundi**, après cinq été à guichets fermés où on a consacré le rire, reconfirmera autrement la vocation première de la boîte: présenter une alternative, laisser place aux vedettes montantes, permettre à des artistes confirmés de venir en Estrie, présenter leur récents crus.

De la chanson française au rock en passant par le jazz fusion, le blues et ... l'inattendu, le choix est vaste.

«J'aime l'acharnement au travail et l'humilité des jeunes artistes. De son côté, le public retrouve le plaisir de fréquenter des salles où il se sent actif. Il redécouvre la jouissance d'entendre quelque chose qui lui ressemble. Plusieurs créateurs qui sont passés ici ont maintenant «accouché grand public!», nous voulons continuer de présenter ceux qui le feront...demain», soutient Bernard Caza qui prenait en 1981, la relève de l'homme de théâtre Jean-Claude Gosselin et de ses Baladins, dans le vieux temple de bois construit en 1881.

Une étiquette de disques?

«Je veux mettre le plus d'énergie possible à la direction artistique, travailler à la création, aux effets spéciaux, à créer une meilleure ambiance. Les gens vivent à l'ère de la vidéo, il faut «habiller» nos présentations.»

Bref, on souhaite maintenir le cap tout en ouvrant de nouvelles voies, conserver le caractère intimiste, tout en modernisant l'emballage.

Autre nouveauté, on devrait voir confirmer bientôt l'annonce du pre-

mier enregistrement sur disque en direct (probablement Vic Vogel) et la production, «d'ici un an j'espère», d'émissions de télévision.

«Techniquement, nous avons maintenant tout ce qu'il faut. La



L'édifice de bois du Vieux Clocher a été construit en 1882. Depuis 18 ans, on a conféré à l'ancien temple une vocation culturelle...

salle est un beau studio. Il s'agit d'oser. D'être différent. Je suis persuadé qu'il est possible d'aller plus loin.»

Un Spectrum miniature?

«A moyen terme, pourquoi pas...?»

ARTISTES ET PUBLIC TALENTUEUX

«...Si nos spectacles sont de qualité, il ne faut pas oublier que le public qui fréquente la boîte a aussi

beaucoup de talent! On ne lui passe pas n'importe quoi. Par ailleurs, il n'a pas peur du neuf. C'est précieux.»

En fait, on a l'habitude de voir se créer, au Vieux Clocher, une sorte de chimie naturelle entre clientèle et créateurs qui confère à l'endroit une personnalité.

Du concret?

Laurence Jalbert et ses musiciens, une présence attendue, une primeur en région.

CLAUDE DOYON

humoriste-imitateur

25-26 MAI À 20h30

CE SOIR

DE RETOUR AU VIEUX CLOCHER

AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG

Billets en vente au Restaurant 3 Marmites à Magog et au Vieux Clocher.

RÉSERVATIONS: 847-0470

La Tribune

De la visite d'Europe, Lucid Beausonge, prix de la chanson française Charles Cros 1990.

En blues et en rock, Ellen McIlwaine, en jazz fusion, The Beards, en pop-rock, Francine Raymond, en alternatif (oui, oui), l'harmoniste, le conteur des conteurs, Alain Lamontagne.

Suivra Vic Vogel et son Grand ensemble, une fidélité de six été consécutifs.

Finalement, entre Dan Bigras et Richard Desjardins, qui voient enfin pointer leurs étoiles, l'américain

Shawn Phillips et sa légendaire 12 cordes, maintenant allée à la technologie midi.

Au chapitre des aménagements, mentionnons entre autres, outre l'acquisition (enfin!) d'un bon piano de concert, les nouveaux habitages de scènes, de meilleurs outils d'éclairage, des rénovations prévues pour le confort dont (re-enfin!), la climatisation.

Et ce ne serait qu'un début. Dans les coulisses, il est question d'agrandissement à l'intérieur, d'une terrasse à l'extérieur, de... mais nous sommes trop tôt, paraît-il.

UN COUP D'OEIL SUR LE MONDE



LES GRANDS EXPLORATEURS

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT
821-7744

SAISON

1990-1991

L'OUEST AUSTRALIEN

un autre monde

■ JACQUES VILLEMINOT

DU ST-LAURENT À L'ARCTIQUE

le Québec ■ MARC POIREL

FLORIDE

paradis des États-Unis

■ MICHEL AUBERT

ISTANBUL

de Constantinople à Byzance

■ HENRI GOEMAERE

COULEURS DU TIBET

■ GILBERT LEROY

AU COEUR DE L'AFRIQUE

du Kenya au Zimbabwe

■ FREDDY BOLLER

HORS-SÉRIE

AU ROYAUME DU MONT-BLANC

■ RENÉ DESMAISON

SALLE MAURICE O'BREADY

Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke
J1K 2R1

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 25%

- Prix variant entre 40 \$ et 45 \$
- Rabais pour âge d'or et étudiants
- Obtenez 6 coupons St-Hubert d'une valeur de 1.00\$ chacun échangeables dans les Rôtisseries St-Hubert.

Un barbier s'en est allé mais son art est resté

□ Avec la mort du peintre naïf Arthur Villeneuve

Un commentaire de Rachel LUSSIER

Le barbier s'en est allé. Un peintre s'est éteint.

A 80 ans.

Comme ça.

Dans son sommeil.

Au lendemain du vernissage d'une exposition d'art naïf qui le mettra en lumière tout l'été, en présentant une quinzaine de ses œuvres, dont quatre signées en 1989.

Quelque 24 heures avant sa mort, l'artiste était présent à l'événement, dans la région, au Musée Laurier d'Arthabaska.

Selon Linda Pinard, qui travaille dans l'ombre du Musée depuis dix ans, le peintre, ce jour-là, s'est montré réservé, «toujours dans son monde intérieur», mais content de sentir que le monde... extérieur lui rendait un hommage concret.

Les mots, il les a laissés une fois de plus à son porte-voix de longue date, son épouse, Hélène.

Quatre vingt ans après le douanier français (naïf? fauviste? le débat reste ouvert) le barbier québécois (primitif? naïf? le débat reste ouvert), est mort.

Une mort douce aux couleurs de paradoxe, si tant est que l'artiste, tout au long de sa vie, s'est montré têtu, tenace, téméraire parfois.

Reste l'art. Reste un modèle d'opiniâtreté.

Un départ qui ne doit pas laisser triste.

Villeneuve avait grand âge. Il s'en est allé comme plusieurs d'entre nous rêvent de partir.

Et voilà que sans l'avoir jamais rencontré, je me prends à penser qu'il faut user ces lignes à saluer l'art naïf plutôt que celui qui, toute sa vie, a su défendre son option, souvent au prix de moqueries, de sarcasmes, de réticences, avant d'être enfin reconnu et encore, loin de créer autour de lui l'unanimité.

Le moment semble choisi pour ouvrir un tant soit peu les projecteurs sur le naïf.

Car le Québec, le Canada plus encore, en ont besoin.

Si le marché semble évoluer, le 'milieu' questionne, hésite, boude parfois.

A tort ou à raison?

Visions étroites ou discours éclairés?

Reste que nous avons longtemps, chez nous, relégué l'art naïf et ceux qui le pratiquent au rang des 'paten-



Arthur Villeneuve

teurs de la peinture», comme le dit Guy Boulizon, un spécialiste, un amoureux de l'art de 86 ans, qui traite de plusieurs genres avec la même intensité.

«Villeneuve aura été honnête jusqu'au bout», dit pour sa part Jeannine Blais, «spécialiste autodidacte», qui a rencontré et un peu connu le peintre à l'époque d'un ses purgatoires, soit celui du début des années 60, où il a dû subir l'injure de voir profaner sa propre demeure, 'la maison de l'artiste', rue Chapais à Chicoutimi, celle-là même qui dès le milieu des années 50 était objet de provocation.

Après le purgatoire, Villeneuve aura connu les limbes, au cours des dernières années, alors que le milieu l'avait quelque peu négligé.

«Honnête, donc authentique. Il s'est toujours moqué des moqueries! il continuait, ajoute Mme Blais, en expliquant qu'une approche de l'art de Villeneuve, de l'ensemble de l'art naïf, ne doit pas d'abord passer par une analyse cérébrale.

«Ca ne se raisonne pas, ça se sent. C'est peut-être pour ça que ceux qui tendent à trop disséquer s'y perdent.»

Soulignons que la région de l'Estrie est encore une fois privilégiée. Outre l'exposition du Musée Laurier, c'est ici, à North Hatley, que la seule galerie exclusivement consacrée à l'art naïf international au Canada a pignon sur rue.

Notons également qu'une des orientations du Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke consiste à promouvoir le genre.



LE MOULIN A SCIE, huile sur toile, 20 x 28, février 1963. Collection Jeannine Blais, North Hatley.

«Naïfs... ces peintres du Québec et de l'Acadie?»: un livre pour mieux voir

Rachel LUSSIER

Fin 1989, les Éditions du Trécarré publiait NAIFS... CES PEINTRES DU QUÉBEC ET DE L'ACADIE ? livre d'art et d'artistes, ouvrage rare, donc important, assurément le plus intéressant, publiés jusqu'à ce jour au pays à propos de cette forme d'art controversée que représente la peinture naïve.

Il y était essentiellement question d'artistes vivants... depuis lundi dernier.

A l'occasion du décès d'Arthur Villeneuve, il faut prendre contact avec ce livre.

Grandes et misères

Non pas parce que quelques pages sont consacrées à la présentation du peintre-barbier, mais bien parce que la formule utilisée ici par le communicateur, écrivain et peintre, Guy Boulizon, sommité dans le domaine, qui a travaillé en collaboration avec deux autres artistes naïfs, Yvon Daigle (Sherbrooke) et Anne-Marie Bost (Aylmer), résume brillamment les grandes et les misères de l'art naïf chez nous.

Avec un choix de 34 reproductions couleurs pleines pages auxquelles s'ajoutent 34 reprises en bichromie, c'est d'abord, l'œil et le cœur que les auteurs séduisent.

Ce livre est fait pour... mieux voir.

Chronologie

Le chapitre dédié à une chronologie sommaire de l'histoire de l'art naïf depuis le début du siècle, qui situe enfin le Québec et l'Acadie naïfs sur la carte du monde; les chapitres qui expliquent, questionnent, clarifient; ceux qui expriment les tendances, qui situent les artistes d'ici au cœur de LEUR école, bien différente de celle des yougoslaves, par exemple, amènent le lecteur, dans un style 'presque journalistique', parfaitement accessible, dans cet univers mal connu.

Ce livre est fait pour mieux voir... et pour savoir!

Il n'a pas été conçu à l'intention des détracteurs forcenés.

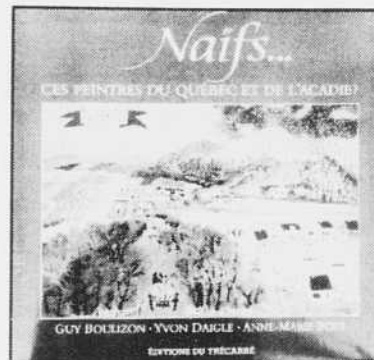
Ni à celle des défenseurs inconditionnels.

C'est bien là sa grande vertu.

L'ouvrage, si spécialisé soit-il au sens où il réussit, sinon à tout dire, du moins à offrir un excellent tour d'horizon, reste à la portée de tous les amateurs, qu'il s'agisse d'entrer en contact une première fois avec les naïfs québécois et acadiens vivants, ou encore de tendre à les mieux connaître.

C'est là qu'entre en jeu les 34 courts portraits d'artistes rédigés (dont celui d'Arthur Villeneuve) par les auteurs.

On y retrouve, entre autres, quelques lignes sur le cheminement des Blanche Bolduc, Marcel Dargis, Nérée DeGrâce, Jacqueline Gaston,



NAIFS... ces peintres du Québec et de l'Acadie ?

GUY BOULIZON, YVON DAIGLE, ANNE-MARIE BOST

Éditions du Trécarré, 4e trimestre 1989

69 95 \$

Geneviève Jost (gagnante d'un récent prix international en Suisse), Michel St-Arnaud, Félix Vincent.

Je m'en voudrais de ne pas mentionner la qualité du travail de la maison d'édition qui n'a rien négligé pour 'encadrer' le travail de l'auteur et de ses collaborateurs de tout le prestige qui leur était dû.

«Pour écrire sur l'art naïf, il faut du courage», dit-on dans la préface.

M. Boulizon et son équipe l'ont eu.

A lire. A offrir. Ou à s'offrir!

SAMEDI PROCHAIN, UNE VISITE DE L'EXPOSITION, DU MUSÉE D'ARTHABASKA, UN TOUR SUR LA RUE LAURIER.

BELVEDERE 1

Tél: 562-3969 AUDACIEUX

TOM HANKS

MEG RYAN



Un homme ordinaire. Une comédie audacieuse. JOE CONTRE LE VOLCAN

VERSION FRANÇAISE DE
"JOE VERSUS THE VOLCANO"



HORAIRE: SAMEDI, DIMANCHE, SEMAINE: 7h, 9h
LISEZ BIEN

BELVEDERE 2

TEL: 562-3969 32e SEM!

14

8e MOIS! GARDÉ À L'AFFICHE.



"CRUISING
BAR"
EST
LE
"BROU"

AU FESTIVAL DE TORONTO
GAGNANT DU TROPHÉE "JUNO"
POUR "LES MEILLEURS
MAQUILLAGES"
SEMAINE 7, 9h
DIM.: SAM.
1h, 3h, 5h,
7h, 9h.

CRUISING BAR

DU
CINEMA
QUEBECOIS!
\$5,000,000!

BELVEDERE 1

Tél.: 562-3969 GRANDE SALLE

G

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES

LES SUPER TORTUES, EN FRANÇAIS

SAMEDI ET DIMANCHE 1h, 3h, 5h

BIENTOT
"UN FILM" TRÈS ATTENDU!

MERCREDI SPECIAL: \$3.25

15335

MENU ARTISTIQUE

Ce soir, à 19h30, au Café Boulange (173 rue Alexandre), dans le cadre des soupers musicaux, en récital le guitariste Stéphane Boucher et sa musique du nouvel âge.

Ce soir, à 20h, de même que demain dimanche, à 15h, à l'ancienne église West Brome, dans le cadre du Festival Bach, concert du Consort Royall, un ensemble composé de flûtes, violons, violes et clavecin qui interprétera «L'Offrande musicale» de Bach.

Ce soir à 20h30, à la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic, la comédie western de René De Obaldia, «Du vent dans les sassafras».

Demain dimanche, à 11h45, en l'église Ste-Elisabeth (Chemin Capelton, à North Hatley), dans le cadre du Festival du Lac Massawippi, récital de Barry Shiffman, au violon.

Demain dimanche, de 13 à 17h, au Centre culturel Pierre Lapointe (167 rue Marquette) à Sherbrooke, exposition des travaux des élèves en dessin et en peinture.

Demain, à 14h, au Café du Palais (184, rue Whiting, à Sherbrooke), dans le cadre de ses Dimanches classiques, en concert Marie Bergeron,

flûte, Nathalie Degrâce, clarinette, Serge Fortin, basson, Maryse Frette, hautbois et Jocelyn Veilleux, cor.

Actuellement, à la galerie d'art Liliane Dubé (483 route 216, Stoke) présentation des oeuvres de l'artiste autodidacte Liliane Dubé.

Actuellement, à l'Atelier, galerie d'art (325 rue Boischatel) de St-Denis de Brompton, exposition des huiles sur toile de Serge, Ginette Légaré, des huiles sur papier de J. Gervais, J. Drouin, des acryliques de T. Rompré, des aquarelles de R. Dumoulin, J. Drouin, et les crayons sur papier de J. Drouin.

Actuellement, la Société d'histoire et de musée de Lennoxville-Ascot présente au domaine Uplands (50, rue Park, Lennoxville) trois nouvelles expositions: Ethel Mackay, peintre, Le scoutisme dans la région de Sherbrooke-Lennoxville-Ascot, et Trésor de la collection Uplands.

Actuellement et jusqu'au 24 mai, à la bibliothèque du Collège du Sacré-Coeur (155 rue Belvédère nord), exposition des huiles et aquarelles de l'artiste Jacline Savage Tremblay.

Actuellement et jusqu'au 27 mai, à

la Bibliothèque centrale de prêt de l'Estrie (4155, rue Brodeur, à Sherbrooke), exposition des oeuvres récentes de Nicole Elliott.

Actuellement et jusqu'au 31 mai, à la Caisse populaire St-Jean de Breboeuf, exposition des oeuvres de l'artiste-peintre C. Denis Cloutier.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, à l'Auberge Albatros d'Asbestos, exposition des oeuvres de Pauline Gosselin, artiste-peintre.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, à l'Auberge de Kingsey Falls, exposition des oeuvres de Marie-Louise Guillemette, peintre-graveur.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, à la Caisse populaire de St-Adrien, exposition des oeuvres de Rachel Proulx, artiste-peintre.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, dans le hall d'entrée de la Coopérative culturelle d'Asbestos (boul. St-Luc), exposition collective de photographies en noir et blanc.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, à la Caisse populaire de Wotton, exposition des aquarelles de Brigitte Martin.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, au restaurant «Chosefines» de Sherbrooke, exposition des oeuvres de Diane Guay, artiste-peintre.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, à la Caisse populaire de Wotton, exposition des aquarelles de Brigitte Martin.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois, au restaurant «Chosefines» de Sherbrooke, exposition des oeuvres de Diane Guay, artiste-peintre.

Actuellement et jusqu'au 1er juin, à la Caisse populaire de Lennoxville, exposition des oeuvres récentes à l'huile de l'artiste Hélène Morissette.

Actuellement et jusqu'au 31 mai, à la Caisse populaire de Lennoxville, exposition des peintures à l'huile de l'artiste Hélène Morissette.

Actuellement et jusqu'au 17 juin, au Centre culturel Yvonne L. Bombardier (1000, rue J.A. Bombardier, à Valcourt), exposition des oeuvres récentes de l'artiste-peintre Yvon Guy.

Actuellement et jusqu'à la fin du mois de juin, à la salle Albert Gravel de la Bibliothèque municipale de Sherbrooke, exposition des huiles sur toile de l'artiste Thérèse Houle-Nadeau.

CINEPARC

ROCK-FOREST
boul. boumou
HORAIRE: 843-9575

VENREDI - SAMEDI - DIMANCHE
LES 25, 26, 27 MAI

Des créateurs de «POLICE ACADEMY»

PATROUILLE EN FOLIE



2e FILM
CHRISTOPHE LAMBERT
CHRISTOPHER LLOYD

UN PLAN
D'ENFER

OUVERTURE A: 19h00
LA PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE
PAR LE FILM PRINCIPAL
5 ANS ET MOINS: GRATUIT

★ VENDREDI soirée ★
Télé 7 prix réduit à \$3.50

15330

films à voir

Les dieux sont tombés sur la tête (2)

(The Gods Must Be Crazy II) Sud-africain. 1988. 96 min. Coul.
• Comédie écrite et réalisée par Jamie Uys. Phot.: Buster Reynolds. Mus.: Charles Fox. Mont.: Renée Engelbrecht, Ivan Hall. Int.: N'xau, Lena Farugia, Has Strydom, Eiros, Nadies, Eric Bowen, Teasure Tshabalala.
Xiri et Xisa, deux enfants du peuple Bochiman habitant aux confins du désert du Kalahari, s'embarquent

par inadvertance à l'arrière du camion-citerne de trafiquants d'ivoire qui démarre sans prévenir. Inquiet de leur disparition soudaine, leur père, Xixo, se lance à leur recherche. Sur son chemin, il rencontre une avocate américaine et un vétérinaire prisonniers du désert, à la suite d'une tempête qui a fait chuter leur avion ultra-léger. Xixo croise également deux mercenaires étrangers qui s'appréhendent mutuelle-

ment ainsi que les deux trafiquants auxquels les enfants ont cependant échappé pour se perdre dans la nature.

• Excellent prétexte à une suite d'incidents cocasses et à des scènes qui relèvent d'une conception surtout visuelle du cinéma comique, cette nouvelle comédie met derechef en scène Xixo qui avait déjà été en contact avec la civilisation dans «Les Dieux sont tombés sur la tête». On le filme dans son milieu naturel, entouré de hyènes et autres animaux à qui on attribue des comportements assez inhabituels. Il en résulte un film un peu moins drôle que le premier, mais toujours amusant et servi par des acteurs qui ont le sens du rythme. Les trois indigènes pour leur part sont tout à fait sympathiques. (e) (S.B.)

Distributeur: Cinéprix
Films à l'écran - 1.5.90



Retour vers le futur... no 3

Michael J. Fox revient dans le troisième film de la série «Back to the future» qui prend l'affiche à Sherbrooke cette fin de semaine. Réalisé par Robert Zemeckis, ce troisième volet permettra au jeune héros Marty McFly de voyager encore une fois dans le temps et de se retrouver à l'époque du far west.

Pas de répit pour Mélanie

Canadien (Québec). 1990. 92 min. Coul.
• Comédie dramatique réalisée par Jean Beaudry. Scén.: Stella Goulet,

J. Beaudry. Phot.: Eric Cayla. Mus.: Jean Corriveau. Mont.: Hélène Girard. Int.: Marie-Stéphane Gaudry, Kesnamelly Neff, Vincent Bolduc, Madeleine Langlois, Alexandre Neszvesko, Johanne-Marie Tremblay.

En lisant Le Petit Prince que lui a offert Florence, sa correspondante de la ville venue lui rendre visite pendant les vacances d'été, Mélanie, 12 ans, songe à apprivoiser une voisine, madame Labbé. Recluse dans sa maison depuis la mort de son mari, la vieille dame se laisse attirer par les enfants. Elle devient plus accueillante jusqu'au jour où on lui vole un bijou de famille et son co-chonnet, Rose. Mélanie et ses amis mettent alors tout en oeuvre pour retracer le voleur et faire sortir la vieille dame du foyer d'accueil où, entre-temps, elle a été placée contre son gré.

• Ce dixième conte pour tous, sans doute le meilleur jusqu'à ce jour, allie intelligence et sensibilité à une histoire très bien construite. Maintenu jusqu'à la fin du film, le suspense de l'enquête menée par les détectives amateurs, laisse toute la place nécessaire à l'expression des émotions. Comme il l'a déjà prouvé en co-réalisant Jacques et Novembre et Les Matins infidèles, Jean Beaudry s'avère un réalisateur sensible à la justesse des émotions. Il dirige à merveille les comédiens chevronnés, comme Madeleine Langlois, et les nouveaux talents fort prometteurs, telle Marie-Stéphane Gaudry. (e) (S.B.)

Distributeur: Cinéma Plus
Films à l'écran - 1.5.90

FAMOUS PLAYERS

SEAN CONNERY
À LA
POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE
ALEC BALDWIN
VERSION FRANÇAISE DE
"THE HUNT FOR RED OCTOBER"

SAM. ET DIM.: 1 h 00, 3 h 50, 6 h 40, 9 h 30
SEMAINE: 6 h 40, 9 h 30

Carrefour de l'ESTRIE
3050 boul. PORTLAND 565-0366

SAM. ET DIM.: 12h45, 2h55, 5h05, 7h15, 9h25 SEMAINE: 7h15, 9h25

Carrefour de l'ESTRIE
3050 boul. PORTLAND 565-0366

LES EXTRA-TERRESTRES
EN BALADE

Cinéma plus
PRÉSENTE

Simon les nuages

Un film écrit et réalisé par ROGER CANTIN. Produit par CLAUDE BOHIM et IAN BOYD.
Avec HUGOLIN CHEVETTE-LANDROU • PATRICK ST PIERRE • JESSICA BARKER • MAAD JOSEPH • BENOIT ROBITAILLE
Et avec LOUISETTE DUBOIS • BERNARD CARTE • EDGAR FRUTIER • KIM YAKOSHEVSKAYA • ALAIN GENDREAU
Image MICHEL CARON • Montage YVES CHAPUT • Musique originale IRLAN RYALICKA • Animation BILL HAYLOR • Directeur artistique YVES GAUTHIER
Prise de son DOMINIQUE CHABRAND • Productrice associée DORIS GIRARD • Une production de CLAUDE BOHIM

ÉGALEMENT À L'AFFICHE
JOURS DE PLAINE
UN COURT MÉTRAGE DE RÉAL BÉRARD ET ANDRÉ LÉCUC
une production de l'Office national du film du Canada

D'APRÈS UNE CHANSON
ORIGINALE DE
DANIEL LAVOIE

SAM. ET DIM.: 1h00, 3h05, 5h10, 7h15, 9h25
SEMAINE: 7h15, 9h25

Carrefour de l'ESTRIE
3050 boul. PORTLAND 565-0366

ILS ONT GARDÉ LE MEILLEUR POUR LA FIN !

STEVEN SPIELBERG PRESENTS
BACK TO THE FUTURE III
A ROBERT ZEMECKIS FILM

MICHAEL J. FOX
CHRISTOPHER LLOYD
MARY STEENBURGEN

CETTE FOIS, ILS SONT ALLÉS TROP LOIN !

Coupons et laissez-passer non acceptés

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

12h, 2h20, 4h40, 7h00, 9h20

CINÉMA CAPITOL
59 KING EST. SHERBROOKE 565-0111

«Simon les nuages»: un film qui exploite l'univers du rêve

cinéma

Une critique de Pierrette ROY

C'est un film exploitant l'univers fantastique du rêve que nous offre, avec son premier long métrage «Simon les nuages», le cinéaste Roger Cantin. Mais c'est aussi un film ouvert sur l'aventure, sur le mystère et aussi sur la beauté de coeur et d'âme de l'enfance.

Présenté actuellement au cinéma du Carrefour de l'Estrie, «Simon les nuages» s'adresse d'abord et avant tout au jeune public, c'est lui qu'il devrait essentiellement intéresser, mais ne devrait pas laisser indifférent la clientèle adulte, celle qui a pour tâche d'accompagner le petit monde ou même celle qui souhaite, pour le seul plaisir de l'exercice, se plonger dans un bain de fraîcheur et d'envoûtement.

D'abord croire au rêve

Mais pour y trouver plaisir, une condition de base est nécessaire: celle de croire tellement en ses rêves qu'il est possible de les atteindre comme le fait la joyeuse bande de garnements guidés par l'intrépide Simon.

Car, pour l'avoir entrevu en rêve, celui-ci croit fermement en l'ex-

istence du troisième bois, un pays extraordinaire mais caché, bercé par la marée. Pour l'atteindre et pour vivre jusqu'au bout l'enchantement, il faut le faire à l'insu des adultes.

Les choses n'auraient peut-être pas été si compliquées n'eût été de la 'grande langue' de Pierre-Alexandre, le cousin de Simon, unique en son genre pour mobiliser tout le quartier dans cette aventure.

De deux qu'ils étaient au départ, les intriguants passeront à sept, ce qui augmentera d'autant la difficulté de l'entreprise, mais s'inscrit avec on ne peut plus de pertinence dans la veine de ce type de films, préparés à l'intention des enfants.

Mais, malgré les embûches de toutes sortes qui surgiront sur leur passage, ils atteindront leur contrée mystérieuse pour y vivre l'aventure la plus passionnante qui soit.

Un univers séduisant

Avec humour, finesse, et en exploitant d'habile façon la psychologie de ses jeunes personnages qu'il campe avec couleur et dont il développe les relations avec un beau talent, Roger Cantin réussit ici à créer un univers fascinant qui ne peut que séduire.

Un univers d'autant plus séduisant qu'il fait ici appel au cinéma

d'animation et à la main experte de l'artisan Bill Maylone pour créer de toutes pièces un animal fabuleux, le «Mégacuriosaure» de la famille des dinosaures. Un être qui, tout impressionnant soit-il à cause de sa taille gigantesque et de son grognement assourdissant, n'effraie pas le moins du monde et aurait même plutôt tendance à susciter le rire, en raison des mésaventures cocasses qui lui arrivent.

Le monde auquel le spectateur est convié ici est essentiellement un univers réservé aux enfants — car les adultes sont présentés comme les 'ennemis' qui peuvent les empêcher d'accéder à leurs rêves —, mais «Simon les nuages» a aussi cette formidable capacité de suggérer qu'au fond, les rêves les plus ambitieux n'exigent que la conviction la plus ferme pour se réaliser.

Servi par une distribution de jeunes comédiens fort talentueux — parmi lesquels il faut noter tout particulièrement la performance de Hugolin Chevrette-Landesque dans le rôle de Simon, celle de Jessica Barker dans le rôle de Carole et celle de Charles-André Therrien dans celui de Paul —, «Simon les nuages» sait compter aussi avec une superbe photographie, qui nous branche sur une nature en pleine vigueur.

Et, ce qui n'est pas déplaisant non plus, il ouvre la porte à une nouvelle aventure où il est question d'un bateau pirate et, qui sait, d'un trésor à découvrir, qui laisse planer les plus exquises promesses pour un autre long métrage à venir.



Le petit Paul (Charles-André Therrien) et sa grande soeur Hélène (Isabelle Lapointe) dans une scène amusante de «Simon les étoiles» de Roger Cantin.

LA MAISON DU CINÉMA

NIKITA VIENT DE SURPRENDRE TOUT LE MONDE AVEC UN FILM DUR, VIOLENT, VÉRITABLE THRILLER, D'UNE MAÎTRISE QUI DÉPASSE DE CENT COUDÉES LES MEILLEURS CRUS DU GENRE ESTAMPILLÉS « USA ».

LE DEVOIR



Tous les soirs: 7h05, 9h20; Dim.: 1h05, 3h20, 7h05, 9h20

La direction artistique est fantastique, les décors sont impressionnants, la bande sonore est extrêmement sophistiquée, admirablement travaillée et d'une efficacité remarquable.

"Enki Bilal impose son monde avec la force incontestable d'un cauchemar. BUNKER PALACE HOTEL vous colle à la peau."

G. Privat, VOIR



Tous les soirs: 7h10, 9h10; Dim.: 1h10, 3h10, 7h10, 9h10

LUXURE, MEURTRE ET DESSERT!

Un délice d'humour noir à la Peter Greenaway.

"UN CHEF-D'OEUVRE!"

SPIRITUEL, SENSUEL ET INTELLIGENT.

Harlan Kennedy, FILM COMM

"ÉBLOUISSANT!"

DES IMAGES PLUS OSÉES QUE TOUT CE QUE VOUS AVEZ VU À L'ÉCRAN.

Marcia Pally, PENTHOUSE

"HORRIBLEMENT RICHE!"

UN ÉTONNANT PORTRAIT D'UN MANQUE TOTAL DE MODÉRATION.

Bert Brantley, ELLE

LE CUISINIER, LE VOLEUR, SA FEMME et SON AMANT

VERSION ORIGINALE ANGLAISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

TOUS LES SOIRS: 7h00, 9h15 DIM.: 1h00, 3h15, 7h00, 9h15

63, KING OUEST 566-8782

Quel plaisir de jouer dehors!

Rester à l'intérieur, pendant une toute petite demi-heure par semaine, pour profiter encore plus généreusement des longues sessions en plein air que nous offrira l'été. Voilà ce que propose de la plus alléchante façon la toute nouvelle émission estivale «Des jardins d'aujourd'hui» qu'anime à l'antenne de Radio-Canada l'excellente Aline Desjardins.

Bizarre que l'on n'ait pas pensé avant d'offrir une émission complète sur la question dans laquelle il serait essentiellement question d'horticulture, de potager, de soins à apporter à toute cette végétation qui contribue peut-être à noircir nos ongles mais qui nous rend la vie tellement plus agréable.

Et, pour dire vrai, les deux premières émissions de cette nouvelle série ont réchappé de justesse ma santé mentale parce qu'elles ont contribué efficacement à ne pas me faire tomber dans une profonde dépression, la température pluvieuse et glaciale des dernières semaines aidant... et, du coup, contribuant à

maintenir mes plants de tomates dans un état rachitique inquiétant.

Or, il me faut vous confier ici ma prédilection toute particulière pour le jardinage, développée depuis quelques années seulement mais qui me procure les plus grandes joies.

Un tout petit lopin de terre dans lequel je sème laitue, concombre et plants de tomates — je reconnais avec vous que ma pratique est encore des plus modestes...! — suffit à me mettre le cœur en joie.

Quant aux satisfactions que mes récoltes annuelles me procurent, elles sont encore bien loin de mes attentes les plus idéalistes car, encore jardinière en plein apprentissage, mes maladresses me causent bien des soucis.

Dans cet esprit, je me sens évidemment directement interpellée par une émission comme «Des jardins d'aujourd'hui» — ne sommes-nous d'ailleurs pas un nombre de plus en plus grand d'individus à être

directement concernés — et les différents chroniqueurs trouvent chez moi une écoute attentive, presque religieuse des différents conseils qui sont ici prodigués.

Ces conseils sont nombreux et surtout très pratiques, les caméras de Radio-Canada acceptant avec beaucoup d'enthousiasme d'aller jouer dehors tout l'été pour nous montrer très concrètement comment procéder à l'aménagement paysager de sa résidence, comment faire la taille des arbres et arbustes, et, bien sûr, comment disposer nos différentes semences pour le meilleur compagnonnage qui soit et pour produire la plus belle récolte.

A cet égard, on a fait appel aux deux spécialistes — Ronald Leduc pour l'aménagement paysager et Jean-Claude Vigor pour le potager — chez qui l'on est forcé de constater une longue habitude du public et des principaux problèmes qui sont rencontrés régulièrement.

D'ailleurs, la compétence de Mme Desjardins par rapport à plusieurs des questions qui sont abordées ici est tout à fait étonnante et, si elle était déjà confirmée dans sa vocation d'animatrice d'une qualité tout à fait exceptionnelle, elle affirme ici un talent insoupçonné pour un champ de compétence très particulier.

Le volet de l'émission nous invitait à découvrir le jardin de l'une ou l'autre des figures connues de chez nous n'est absolument pas déplaisant non plus, venant peut-être satisfaire quelque part notre goût du voyeurisme.

Mais, ne vous méprenez surtout pas, je n'ai absolument aucune aspiration à cet égard car j'ai encore bien des croûtes à manger avant d'être l'une des prochaines hôtesse de Mme Desjardins. Peut-être si l'émission se poursuit encore... au moins une bonne dizaine de saisons!



Le concert des Stones

La télévision de MusiquePlus propose demain, à 20h30, un concert des Rolling Stones d'une durée de deux heures enregistré à Atlantic City en décembre dernier dans lequel seront insérées quelques prestations diffusées en trois dimensions grâce à une technique développée par un artiste New Yorkais, Gerald Marks. On peut d'ailleurs se procurer les lunettes qui permettront d'apprécier ces séquences à leur juste valeur dans les magasins Perrette.

Il semble que sa technique, seule méthode valable dans le domaine de la diffusion 3-D en télévision, empêche la distorsion de la couleur et le brouillage de l'image souvent à l'origine de nombreuses insatisfactions dans le passé. Une expérience toute particulière à vivre!

Aline Desjardins joue dehors tout l'été, à l'antenne de Radio-Canada.

livres

Les meilleurs vendeurs

ROMANS

- 1— A l'ami qui ne m'a pas sauvé la vie, H. Guibert
- 2— Tremblement de cœur, Denise Bombardier
- 3— Immortalité, M. Hundera
- 5— Anne dans sa maison de rêve, Lucy Maud Montgomery
- 6— Fanfan, A. Jardin
- 7— Par action et par omission, P.D. James
- 8— Pourquoi j'ai mangé mon père, R. Lewis
- 9— Un noeud dans le cœur, Elisa T.
- 10— L'ange exterminé, G. Godin

ESSAIS

- 1— L'ombre et la lumière, Guy Lafleur
- 2— Dans l'oeil de l'aigle, J.F. Lisée
- 3— Le chemin le moins fréquenté, Scott Peck
- 4— L'orthographe en un clin d'oeil, J. Laurin
- 5— Menus et recettes du défi alimentaire de la femme, Louise Lambert-Lagacé

(Collaboration de Bibliairie G.G.C.)



Moins 20° à l'ombre...

MOINS 20° À L'OMBRE, RUE ST-DENIS, photographie signée Stéphane Lemire de La Tribune et sélectionnée dans le cadre du concours Le Montréal des Montréalais, auquel ont participé 1000 photographes amateurs et professionnels. Au total, le jury a évalué près de 10 000 photographies. Deux cent cinquante d'entre elles ont été retenues, dont celle de Lemire, pour une exposition qui se tient rue Ste Catherine à Montréal, jusqu'au 10 juin. Elles seront par la suite utilisées pour l'édition d'un livre de luxe, qui sera publié à l'occasion du 350e anniversaire de la métropole, en 1992. En page 3 de ce Magazine, Pleins feux sur Stéphane Lemire.

ECOLE
DANSE
FORMATION
DE L'ESTRIE



présente son spectacle annuel

Le Petit Prince
de St-Exupéry

Dimanche, 3 juin, 14h

Nathalie Navert
Directrice



Salle Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke

Billets: 821-7744

cflx 95.5



à VOIR



AU CENTRE CULTUREL



et à ENTENDRE

Samedi, 26 mai, 19h30

MOUVEMENT MUSICAL MITCHELL-MONTCALM

Au cours de ce concert printanier, 235 élèves étudiant en concentration musique se produiront, nous interprétant des pièces au piano, au violon, au violoncelle et aux instruments à vent. En solo ou en ensemble, ces jeunes musiciens et musiciennes sauront vous ravir grâce à leur immense talent.

Depuis 12 ans, le Mouvement musical Mitchell-Montcalm a aidé des centaines de jeunes dans leur formation musicale. Organisme sans but lucratif composé de parents bénévoles, le mouvement voit à la promotion de la musique chez les jeunes et offre aux étudiants des deux écoles la possibilité d'avoir accès à des cours individualisés et à des sessions de perfectionnement en plus des cours ordinaires de musique.



C'est donc un rendez-vous! Venez constater à quel point nos jeunes musiciens et musiciennes sont talentueux. Billets en vente actuellement.

Dimanche, 27 mai, 14h

STUDIO DE DANSE LOUISE MILOT



Fidèle à sa grande tradition, le Studio de danse Louise Milot nous présente son spectacle annuel, toujours aussi coloré et diversifié.

Jazz, claquette et comédie musicale, cette fête rythmique remplie de joie de vivre, de brillant et de bonne humeur nous ramène au temps où le style Broadway battait son plein. Ce style de danse a connu de grandes années de gloire avec les célèbres comédies musicales américaines. Sous vos yeux, les

élèves de l'école s'exécuteront en vous rappelant de très agréables souvenirs.

En dehors du rêve, de la perfection, ce qui est merveilleux dans la danse c'est que tout le monde peut comprendre ce langage du corps. Relevant le tempérament profond des êtres, la danse peut tout exprimer. Laissez-vous envouter et entrez dans la danse! Les élèves du Studio de danse Louise Milot vous en mettront plein la vue, plein le cœur! Billets en vente actuellement.

Mardi, 29 mai, 20h

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE DANSE DU QUÉBEC

En première, l'École supérieure de danse du Québec nous présente son spectacle annuel, une pure merveille qui enchantera les amateurs de danse ainsi que le grand public.

Madame Ludmilla Chiriaeff, la grande dame de la danse au Québec, nous convie à une première tout à fait spéciale: un spectacle conjoint avec le tout nouveau **Jeune Ballet du Québec**. Les deux ensembles, composés de futurs et de jeunes danseurs professionnels nous proposent une soirée de ballet inoubliable. Au programme: **La Sylphide**,

des «pas de deux», des «variations» et un grand classique «**Le Bal des Cadets**». De plus, vous pourrez apprécier la création chorégraphique de Nicole Vachon, **Charme et Fantaisies**, mettant en vedette le Jeune Ballet du Québec.

Ces jeunes artistes sauront vous enchanter et vous divertir avec leur technique et leur jeu. L'humour se mêlera au romantisme, couleurs et mouvements se croiseront pour vous éblouir. Un rendez-vous à ne pas manquer! Billets gratuits, information disponible au guichet.



Mercredi, 30 mai, 20h

NANA MOUSKOURI

À guichet fermé.

Jeudi, 31 mai, 19h30

GALA DU COLLÈGE SACRÉ-COEUR

Sous le thème **L'excellence, une réalité quotidienne**, le Collège du Sacré-Cœur, association coopérative, école secondaire privée pour filles, présente son Gala du mérite 1989-1990.

Parents, élèves, amis, membres du personnel et du Conseil d'administration du Collège se réunissent pour souligner les réalisations académiques, sportives et socio-culturelles qui ont marqué l'année scolaire 1989-1990. Des numéros artistiques viendront agrémenter cette

soirée de gala animée par Pascaline Eloy, présidente du Conseil des élèves et Yvan Bourgault, enseignant; le tout se déroulera sous la présidence d'honneur de Madame Andrée Désilets, historienne réputée et ancienne élève du Collège.

Qui remportera la médaille du Gouverneur général, les prix Coop, le prix Excellence, le titre d'athlète et de recrue de l'année, les trophées pour la représentation extérieure sportive et culturelle...? Vous le saurez en assistant à cette soirée!

André Vigeant



Le TajMahal avant le lever du soleil
Uttar Pradesh 24 janvier 1988

Jusqu'au 17 juin

HALL DU PAVILLON CENTRAL

Pour le faiseur d'images, la dimension temps peut s'étirer en jours, semaines, mois ou années jusqu'à l'application de la touche finale qui met le point à l'oeuvre, si tant est qu'une oeuvre puisse être considérée comme terminée. Pour le preneur d'images, une fraction de seconde et le bon réflexe permettant, pour le meilleur comme pour le pire, d'arrêter une fois pour toutes la vie, avec un V majuscule. La photographie peut être dangereusement malhonnête; elle éditorialise, abstrait, cache et déforme. Seule la plus grande pureté d'intention, sans motifs cachés ni étendard à agiter, peut permettre la créativité d'être intelligence et émotion, à la signification de transcender laideur et beauté. J'aime ne prendre qu'une seule image, prête pour l'impression. Je n'attendrai pas deux heures que le soleil se positionne mieux, ni une seconde pour laisser à quelqu'un le temps de revêtir un masque. Je veux vider le temps de

son absolu et de sa relativité. Je désire tirer du banal ce qu'il a de profond, laissant mon oeil-esprit juger, non pas l'objectif-obturateur. La technique doit servir la sensibilité; je ne porte pas la veste de photographe avec quinze poches ni ne trimballe trente livres d'équipement. Je dois jouir du plaisir de mes découvertes et en même temps avoir l'intuition de la pérennité de l'objet découvert, et clic. En espérant pour le mieux.

En espérant la poésie. En espérant que la fraction de seconde mécanique se mute en éternité. Programme ambitieux mais le seul que je puisse envisager pour rendre justice aux êtres, aux paysages et aux monuments qui se trouvent sur la route d'un pèlerin. En espérant la vérité. Il me serait insupportable de trahir ces gens, sites et constructions qui m'ont tiré de mon ordinaire. En espérant transmettre la même sensation, le même sentiment, la même intelligence. **André Vigeant**

Jusqu'au 3 juin Galerie d'art

ESPACES ININTERROMPUS
COZIC

Cette exposition présente ses plus récentes sculptures obtenues par pliage d'une surface sur elle-même.

Horaire de la Galerie d'art

Du lundi au vendredi de 12h30 à 17h, les mardis, mercredis et samedis de 19h30 à 21h30 et les samedis et dimanches de 13h à 17h.

La Galerie d'art est subventionnée par le ministère des Affaires culturelles et la Ville de Sherbrooke.

NOTE: Prière de consulter La Tribune du jeudi en page 2 à chaque semaine afin de connaître les dates de pré-vente et de vente pour chacun de nos spectacles.

La revanche de Charlotte Boisjoli sur son enfance

□ «Jacinthe», un récit à saveur «érotico-mystique»

livres

Pierrette ROY

Depuis qu'elle est toute jeune, Charlotte Boisjoli a toujours voulu être une frondeuse comme l'étaient certaines de ses compagnes de classe. Mais elle était plutôt très timorée, ce qui l'a toujours agacée.

Aujourd'hui, c'est une sorte de revanche qu'elle prend sur son enfance, une enfance dans laquelle elle se revoit comme complètement obnubilée par l'autorité.

Pas étonnant, dans cet esprit, que sous son initiative, la maison d'édition Hexagone vienne de lancer une nouvelle collection, la collection «Fictions/érotisme» dont elle signe le tout premier titre, «Jacinthe», et

que son héroïne s'impose comme l'enfant la plus éveillée à la sensualité et à l'érotisme que nous ait donné jusqu'à présent notre littérature.

Un récit choc

Un récit court, choc, présenté comme «un récit à saveur érotico-mystique» qui ne fait que commencer à provoquer les réactions les plus passionnées mais qui semble posséder tous les atouts pour en choquer plus d'un.

Ici, la comédienne, metteuse en scène et professeure qui, depuis une dizaine d'années, s'impose de plus en plus dans le domaine de l'écriture, met en scène, depuis l'âge de trois ans et à différentes époques de sa vie jusqu'à l'âge adulte, une petite héroïne qui s'adonne avec préméditation aux délices de la volupté.

Et, poussant plus avant, elle utilise ce prétexte pour dénoncer la religion telle qu'elle était enseignée — avec l'hybris qui l'entourait —, pour débusquer la tartufferie et le



Charlotte Boisjoli: Être traitée de «dame indigne» me flatterait assez.

pharisaïsme chez certains représentants de l'église.

«Je n'ai rien contre le scandale et je dois certainement le chercher. Je suis très contestataire, marginale, délinquante même et, dans mon écriture, je ne me suis censurée en aucun moment. Je n'ai rien occulté, sinon au plan littéraire pour lequel mes exigences ont toujours été très élevées. Et, avec «Jacinthe», je pense avoir fait par rapport à la religion qui a été la mienne longtemps ce que Salman Rushdie a fait avec l'islamisme. C'est pour cette raison que je lui dédicace mon ouvrage.»

«Dame indigne»

En ce sens, l'éventualité de se voir traitée de «dame indigne» comme cela pourrait lui arriver ne choque aucunement madame Boisjoli mais aurait plutôt tendance à la flatter, «parce que c'est comme ça que je suis. Dans mon écriture, je ne me suis censurée en aucun moment et aujourd'hui que l'ouvrage est publié, je ne me cache derrière aucun pseudonyme. Je m'accepte et je m'assume parce que c'est ce que j'ai enfanté. C'est le bébé qui était à l'intérieur de moi-même, même s'il se révèle être très insolent et très irrévérencieux».

Une grande audace dans sa démarche, toute discutable puisse-t-elle être, mais aussi un courage, assu-

rément admirable, à offrir aux humains, par le biais de ses personnages, une leçon de cohérence par rapport à leur sexualité.

«Je continue de faire ce que j'ai toujours fait: ne faire que ce que j'aime. Et il m'est toujours arrivé des choses merveilleuses. Bien sûr, l'écriture m'occupera de plus en plus car je trouve moins de rôles pour moi qu'autrefois, au théâtre. Mais même là, il continue de m'arriver des choses merveilleuses.»

Ainsi, ce «superbe cadeau», comme elle le qualifie elle-même, qui l'amènera à interpréter en novembre et décembre, à Toronto, en français et en anglais, le rôle de la grosse femme dans la nouvelle pièce de Michel Tremblay, «La maison suspendue».

Mais d'ici là, elle passera l'été en Europe où elle participera à une réunion du conseil d'administration de la Fédération internationale des écrivains de langue française dont elle est secrétaire générale et s'appliquera à compléter la rédaction de deux nouvelles érotiques qui composeront, avec six autres déjà publiées, un nouvel ouvrage qui sera publié à l'automne.

Elle compte aussi achever la rédaction du deuxième tome de «Dis-moi qui je suis», un recueil d'exercices d'improvisation en théâtre.

disques

La chanson française d'ici...

par Rachel LUSSIER

Exceptionnellement, puisque s'ouvre la 4e «Fête de la chanson française d'ici», initiative de l'Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française, nous consacrons la chronique à la seule chanson francophone canadienne.

Des disques tous chauds, d'autres qui remontent à quelques mois, certains enfin, qui méritent qu'on en fasse rappel parce qu'un album, c'est fait d'une dizaine de chansons et non de deux ou trois tubes et que pour qu'ils durent, acheteurs comme radio-télédiffuseurs se doivent d'avoir de la mémoire.

Un choix non exhaustif. Loin s'en faut.

Très personnel. C'est ma chance.

Fort limité. C'est ma peine. De courtes lignes, forcément réductrices, histoire de citer plusieurs créateurs en espérant que l'exercice saura séduire et inciter, rappeler que la chanson d'ici est noble en elle-même.

Ce n'est pas elle qui a besoin de nous.

C'est nous qui avons besoin d'elle.

MARJO: QUE C'EST DOUX (Tant qu'il y aura des enfants, Kébec-disque)

Du Marjo-Millaire de grand cru. Comme par hasard, c'est cette semaine que Marjo offrait son second album. Je craignais. J'aime. Et l'intérêt croîtra avec l'usage. C'est un

pari. Déjà des coups de cœur pour AILLEURS (quelle idée!), ELLE DISAIT, PROVOQUANTE et OU SONT CE MOTS. Comparaison? Une continuité logique. Moins foudroyant, l'album n'en appelle que plus à la relation profonde. On ira de «hit» en «hit», en «jasant d'amour». Tout est plus rond, plus subtil. Un son parfois plus près de CORBEAU. Des paroles souvent plus proches de Marjo.

MARC DROUIN: QUE C'EST FOU. (Showman, Disque Double)

Un ailleurs! Tendre et rebelle. Lourde de sens, léger de facture. Je me demande pourquoi j'ai pensé à Dali? En musique, son nouveau, petit goût européen qui ne dépersonnalise en rien le brillant excentrique. En paroles, des mots fous, des mots joujoux, des mots Tout. POUR HUMILIER UN HOMME justifie à elle seule ce premier disque «d'auteur» de Drouin.

JIM CORCORAN (Sans titre, AUDIOPROGRAM)

Plus vrai que vrai. Original. Ciselé. Un disque d'inspiration qui marche à merveille. Espérons seulement qu'il permettra de découvrir, 4 ans plus tard, le non moins bon MISS KALABASH, que la plupart des radios ont boudé!

LES PARFAITS SALAUDS (A cœur ouvert, Kébec-disque): parce qu'ils représentent, enfin, une nouvelle génération de vrais rockers, de rockers sans concession, de rockers à la PAG. Ça éclaircit le ciel du genre.

LAURENCE JALBERT (Sans titre, Audiogram): pour les textes, la voix viscérale, pour la recherche sonore. Pour demain.

DANIEL LAVOIE (Long courrier, Traffic): parce que c'est, avec NIRVANA BLEU, son meilleur album dans un genre que, par ailleurs, je n'aime pas forcément, et pour sa grande chanson JOURS DE PLAINE.

CLAUDE LÉVEILLÉE (Enfin revivre, GMD): parce qu'il a su comment revenir. Parce que ce seul album prouve que la chanson, quand c'est bon, c'est fait pour durer. Comme un artiste!

FRANCINE RAYMOND (Souvenirs retrouvés CBS): pour la musique dégagée, pour avoir déjà acquis l'art de se souvenir et de le raconter...

SYLVAIN LELIEVRE (Un aller simple, Les Prod. Basse ville): parce que depuis 20 ans, il est une des forces de la chanson francophone, qu'on l'a trop peu fait tourner et du coup, pas acheté.

JEAN LELOUP (Menteur, Audiogram): pour la provocation et pour la tendresse.

Et il y a le doux rendez-vous de GERRY, la journée de SÉGUIN LE GARS, le ventre de Séguin, la fille, le rire en chanson de ROCK ET BELLES OREILLES, la noblesse du groupe HART ROUGE. Il y a René LUSSIER, Michel ROBERT, Richard DESJARDINS, BOCAN, RIVARD et le cœur de sa vie... la langue.

A part ça? Des centaines de grandes chansons qui ne tournent pas.

Faites-en un anniversaire exceptionnel.



Bague d'anniversaire en diamants.
Des diamants pour célébrer un amour qui dure toujours.

Fiez-vous à

Ronald Fortier inc.



Gemmologiste agréé
43, Wellington nord, Centre-ville, Sherbrooke

Un diamant est éternel.

13855x

Le babill art culturel

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (165, Bank) - EXPOSITION DE PEINTURES: "A TRAVERS LES SAISONS" de Thérèse Houle-Nadeau, peintre. Lun., jeu., ven., de 12h à 20h30. Mar., merc., de 10h à 17h. Sam., 9h15 à 15h45. EXPOSITION DE LIVRES: "LES ARBRES: UNE RICHESSE ÉCOLOGIQUE". Lun., jeu., ven., de 12h à 20h30. Mar., merc., de 10h à 17h. Sam., 9h15 à 15h45.

CAISSE POPULAIRE DE SHERBROOKE-EST (2, Bowen S.) - Galerie d'art, ET LA LUMIÈRE FUT, d'Alain Desrochers. Lun., mar., ven. de 10h à 15h, merc. de 10h à 17h45, jeu. de 10h à 20h. Jusqu'au 1er juin.

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (2500, Université) - Galerie d'art, ESPACES ININTERROMPUS d'Yvon Cozic. Du lun. au ven. de 12h30 à 17h, les mar., merc. et sam. de 19h30 à 21h30, sam. et dim. de 13h à 17h. Jusqu'au 3 juin. Hall du Pavillon central, ANDRÉ VIGEANT, photographies. Du lun. au ven. de 12h30 à 17h, les mar., merc. et sam. de 19h30 à 21h30, sam. et dim. de 13h à 17h. Jusqu'au 17 juin. Foyer de la Salle Maurice O'Bready, HELMUT KAND, surréalisme poétique. Jusqu'au 27 mai.

CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE (222, Frontenac) - LA CITÉ SAUVAGE. Du mar. au dim. de 12h30 à 17h. Jusqu'au 24 juin.

GALERIE HORACE (906, King O.) - Salle 1, ÉVÈNEMENT/PHOTOCOPIE (9 artistes du RACE). Le merc. et jeudi de 12h à 17h, ven. de 12h à 21h, sam. et dim. de 13h à 17h. Jusqu'au 23 juin.

Salle 2, JEAN BÉDARD, photographie. Le merc. et jeu. de 12h à 17h, ven. de 12h à 21h, sam. et dim. de 13h à 17h. Jusqu'au 27 mai.

MUSÉE DES BEAUX ARTS (174, Palais) - ESCAPADES; A LA CONQUÊTE DE LA 3e DIMENSION. Dim. 27 mai de 9h à 17h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (195,

Marquette). - COLLECTIONS EN SCIENCES NATURELLES, ETHNOLOGIE ET BEAUX-ARTS. Mar., merc., jeu. et dim. de 12h30 à 16h30.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE (Pav. 3, Domaine Howard). - ALLEZ AUX COLONIES/GO TO CANADA. Du lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h, sam., dim., 13h à 17h. Jusqu'au 8 juin.

JOURNÉE DES MUSÉES. Portes ouvertes et animation sur l'immigration anglaise dans les Cantons de l'Est. Thé champêtre offert par Marks & Spencer. Dim. 27 mai, de 9h à 17h.

17 juin. Tous les jours de 11h à 17h. LE MONDE DE TINTIN. Tous les jours de 11h à 17h. Jusqu'au 8 octobre.

DANSE

SHERBROOKE

SALLE MAURICE O'BREADY (2500, Université) - STUDIO DE DANSE LOUISE MILOT. Dim. 27 mai, 14h.

LA JOURNÉE DES MUSÉES EN ESTRIE

des univers à explorer
et un
parcours à découvrir

Suite à une invitation lancée par les membres de la section estrienne de la Société des musées québécois, la "journée des musées" sera marquée dans notre région par la tenue d'une journée "portes ouvertes". À cette occasion, l'entrée sera gratuite dans la très grande majorité des institutions muséologiques de l'Estrie et les portes seront ouvertes de 9h à 17h le dimanche 27 mai.

Au cours de cette journée, le public pourra découvrir les différentes expositions en cours et profiter des services d'animation offerts par les institutions. Dans ce contexte, le "parcours muséologique" proposé s'avère des plus intéressants car il traverse plusieurs domaines de notre culture dont, en particulier, ceux de l'histoire, des sciences naturelles, de la technologie, de l'art ancien et de l'art contemporain. Dans certains cas, on pourra également profiter de quelques événements spéciaux comme, par exemple, un vernissage au Musée Beaulne de Coaticook et un "Thé champêtre" à la Société d'histoire de Sherbrooke. Les participants à la "Journée des musées en Estrie" sont: le Centre d'exposition Léon-Marcotte de Sherbrooke, la Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, le Musée Beaulne de Coaticook, le Musée Colby Curtis de Stanstead, le Musée des beaux-arts de Sherbrooke, le Musée du Séminaire de Sherbrooke, le Musée historique du Comté de Brôme à Knowlton, la Société d'histoire de Sherbrooke, le Musée minéralogique d'Asbestos, le Musée historique de Sutton, la Galerie Horace de Sherbrooke et le Centre d'arts Orford.

EXTÉRIEUR

MUSÉE BEAULNE DE COATICOOK (96, Union) - EXPOSITIONS PERMANENTES: le Salon victorien, la Salle à manger, les costumes religieux miniatures, la chambre à coucher, la salle Norton, la collection d'œuvres d'art. Tous les jours de 11h à 17h.

LUC TANGUAY, SYLVIE LAUZON, peintres. Du 27 mai au

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE DANSE DU QUÉBEC. Mar. 29 mai, 20h.

EXTÉRIEUR

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE (175, Ringue) - LES POULES DU COUVENT COUVENT, présenté par l'Académie de ballet de Drummondville. 26 mai à 19h30.

MUSIQUE

SHERBROOKE

SALLE MAURICE O'BREADY (2500, Université) - MOUVEMENT MUSICAL MITCHELL/MONTCALM. Sam. 26 mai, 20h.

THÉÂTRE

SHERBROOKE

THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER (Parc Jacques-Cartier) - LES ATELIERS THÉÂTRE EN FÊTE. Atelier spectacle 2: LE PROCÈS DE JEAN-BAPTISTE M. Sam. 26 mai 20h30. Une présentation du Théâtre du Double Signe. Atelier exploration: LA TEMPÊTE. 30, 31 mai et 1er juin, 20h30. Une présentation du Théâtre du Double Signe.

EXTÉRIEUR

THÉÂTRE CENTENNIAL (Université Bishop, Lennoxville) - READING THE SIGNS présenté par Young People's Theatre et World Literacy of Canada. Merc. 30 mai, 19h30.

VARIÉTÉS

SHERBROOKE

SALLE MAURICE O'BREADY (2500, Université) - NANA MOUSKOURI. Merc. 30 mai, 20h.

GALA MERITAS DU COLLÈGE SACRÉ-COEUR. Merc. 31 mai, 19h30.

EXTÉRIEUR

VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry N.) - CLAUDE DOYON, humoriste. Sam. 26 mai, 20h30.

LA TOURNÉE JUSTE POUR RIRE avec Les 4 X 4. Du 1er juin au 28 juillet, 20h30. En juin les ven. sam., en juillet du mar. au sam.

THÉÂTRE CENTENNIAL (Université Bishop, Lennoxville) - CHORALE RONDEL D'AUTOMNE de l'École Alfred-DesRochers. Sam. 27 mai, 19h30.

CINÉMA

SHERBROOKE

CINÉMA BELVEDERE (517, Galt O.) - Salle 1, TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES. Sam., dim., 13h, 15h, 17h.

Salle 1, JOE CONTRE LE VOLCAN. Sam., dim., lun., mar., merc., jeu., 19h et 21h. Salle 2, CRUISING BAR. Sam., lun., mar., merc., jeu., 19h et 21h. Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

LA MAISON DU CINÉMA (63, King O.) - Salle 1, NIKITA. Du lun. au sam., 19h05, 21h20. Sim. 13h05, 15h20, 19h05, 21h20. Salle 2, LE CUISINIER, LE VOLEUR, SA FEMME ET SON AMANT (v.o.a., s.-t.-f.). Du lun. au sam., 19h, 21h15. Dim., 13h, 15h15, 19h, 21h15. Salle 3, BUNKER PALACE HOTEL. Du lun. au sam. 19h10, 21h10. Dim., 13h10, 15h10, 19h10, 21h10.

EXTÉRIEUR

CINÉ-PARC DE ROCK-FOREST (10290, boul. Bourque) - Programme double: LA PATROUILLE EN FOLIE et UN PLAN D'ENFER. 26, 27 mai vers 20h40.

LES HORAIRES DE CETTE PAGE DOIVENT PARVENIR AVANT LE LUNDI 17H AU

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE SHERBROOKE (Québec) J1K 2R1



Ville de
Sherbrooke

Une initiative du Comité culturel de la Ville de Sherbrooke en collaboration avec La Tribune, le ministère des Affaires culturelles, direction de l'Estrie et le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

Le trio Consolidated dénonce les travers de la société

Bertrand HOULE

Montréal (PC)

Les Etats-Unis ne possèdent pas une véritable tradition d'artistes politisés, sauf quelques chanteurs de folk à la Woody Guthrie.

Il faut d'ailleurs se garder de croire que le fait de participer à des concerts bénéfiques au profit d'Amnistie Internationale, du désarmement mondial ou de la préservation des forêts tropicales constitue un véritable engagement politique. Certains y verront une implication sociale, d'autres — les plus cyniques — un bon geste de marketing.

Au sein de la communauté noire, des groupes de rap, avec Public Enemy comme fer de lance, ont commencé à traiter ouvertement de sujets tels la discrimination raciale et économique.

Et voici qu'avec l'album 'The Myth of Rock', le trio américain Consolidated vient de réaliser un virulent pamphlet musical dénonçant les travers de la société (nord)-américaine basée sur le capitalisme.

La force de Consolidated est d'éviter le prêchi-prêcha didactique, puisqu'il s'agit d'un des disques les plus éclectiques des dernières années, offrant un astucieux mélange de hip-hop, d'électronique, d'échantillonnage et de funk. On ne s'ennuie pas d'autant plus que les chansons sont généralement courtes (le disque compact comprend vingt titres sur un peu moins d'une heure).

Mais qui sont donc les purs et les durs qui se cachent sous ce nom?

Il s'agit de trois jeunes hommes de San Francisco: Adam Sherburne (voix et textes), Philip Steir (percussion électronique, vidéo) et Mark Pistel (claviériste et technicien audio).

«Nous avons voulu créer un environnement musical suffisamment intéressant pour attirer les gens qui a priori n'auraient aucune envie d'écouter notre message», d'expliquer Sherburne et Steir, en entrevue téléphonique depuis San Francisco.

«Nous soulevons des questions en s'adressant à un public qui n'est pas habitué à un tel discours. Il sera donc intéressant de constater combien d'amateurs de musique électronique-danse se montreront intéressés à écouter ce que nous avons à dire.

«Nous croyons que toute la musique populaire — commerciale et alternative — est régressive car participant au lavage de cerveau déjà entrepris par le monde politique et des affaires. Mais en raison de son impact auprès des jeunes, nous considérons qu'il s'agit d'un forum viable pour communiquer notre message.

«C'est déjà difficile de faire de la musique dans le marché actuel, alors imaginez le problème de mettre de l'avant ses idéaux politiques, par ce médium complètement dévoué à combler les désirs d'évasion de la population.

«Pour être francs, nous avons bien peur de ne jamais gagner la bataille et d'être éventuellement obligés de se diriger vers une autre forme d'expression que la musique populaire.»

Mais qu'est-ce qui les pousse à ainsi mettre leurs têtes sur le billot? «Je vais vous donner une raison parmi tant d'autres. Après dix ans d'administration républicaine aux Etats-Unis, c'est incroyable de voir

le nombre de sans-abri sur la côte du Pacifique.»

L'album 'The Myth of Rock' débute sur les chapeaux de roue avec une dénonciation du contenu des vidéos '...on MTV'. L'industrie du disque est d'ailleurs une cible de choix pour Consolidated, qui dénonce l'exploitation mais aussi de l'égoïsme des musiciens, les remises arbitraires de prix et trophées, la répétition ad nauseam de certaines chansons sur les ondes, etc.

Le système capitaliste basé sur la société de consommation est souvent visé par Consolidated, qui s'attaque aussi sans vergogne à la vacuité du rêve américain, au racisme, au sexisme, etc. Les idées mises de l'avant sont (évidemment) libérales, prônant par exemple le choix libre en ce qui a trait à l'avortement.

L'intérêt de Consolidated provient de la grande originalité déployée pour traiter ces sujets. Outre son style musical percutant et très rythmé, le groupe n'hésite pas à utiliser des extraits des bulletins de nouvelles, de discours ou de publicités pour illustrer ses thèses. Et cela fonctionne: on se prend par exemple à chanter 'Fight The Facists', une pièce funky au rythme endiablé.

'The Myth of Rock' constitue un grand coup de pied au derrière de la bonne conscience (nord)-américaine et démontre que le rock ne se limite pas à des chansons du style 'Don't Worry, Be Happy'.

Bloc-Notes

Jimi Hendrix, vingt ans après sa mort, semble plus populaire que jamais. Deux nouveaux groupes ont puisé dans ses textes pour trouver leur nom, soit Cry Mary et Kiss The Sky (en fait un prête-nom pour le maître mixer Paul Hardcastle, connu pour son succès '19'). La situation se corse lorsqu'on apprend que chacun de ces groupes vient de lancer sa propre version de 'Voodoo Child'...Roland Orzabal a produit l'album de la chanteuse Oleta Adams, celle qui a inspiré les deux membres de Tears For Fears à changer de direction musicale pour leur album 'Seeds of Love', auquel elle a d'ailleurs contribué...La compagnie de disques MCA fait un gros effort de marketing aux Etats-Unis pour vendre le groupe ontarien The Tragically Hip...La Communauté économique européenne a adopté la chanson 'Down All The Days (To 1992)' des Kinks comme thème (non-officiel cependant) pour promouvoir l'unification économique des pays d'Europe dans deux ans...Heureux Britanniques: la deuxième journée du festival de Glastonbury, le 23 juin prochain, mettra en vedette Julian Cope, De La Soul, The Cure et Sinead O'Connor...Bryan Ferry est en studio à Londres, pour enregistrer un album solo dont la parution est prévue pour l'automne prochain...A la suite du concert récemment tenu en hommage à John Lennon, la dernière plaisanterie à circuler dans les cercles musicaux concerne un autre spectacle dédié cette fois-ci à Julian Lennon. Ce dernier est certes toujours vivant, mais on ne peut en dire autant de sa carrière musicale.



Le groupe américain Consolidated vient de lancer un nouvel album intitulé 'The Myth of Rock'.

LES PALMARES

Au Québec

Compilation des ventes par Radio-Activité.

Microsillons-cassettes-disques compacts

Expression française

CS (SD) (NS) Artiste, Titre, Etiquette

- 1 (3) (4) Daniel Lavoie, Long courrier, Trafic
- 2 (1) (24) Les B.B., BB, Isba
- 3 (2) (12) Mario Pelchat, Couleur passion, Showgun
- 4 (4) (56) Francis Cabrel, Sarbacane, CBS
- 5 (5) (24) Philippe Lafontaine, Fa Ma No Ni Ma, Hello
- 6 (7) (80) Gerry Boulet, Rendez-vous doux, Double
- 7 (8) (13) Laurence Jalbert, Laurence Jalbert, Audiogram
- 8 (10) (25) Kashtin, Kashtin, Groupe Concept
- 9 (6) (8) Jim Corcoran, Corcoran, Audiogram
- 10 (9) (14) Marie-Denise Pelletier, Survivre, Star

Expression anglaise

CS (SD) (NS) Artiste Titre Etiquette

- 1 (1) (9) Sinead O'Connor, I Do Not Want What I Haven't Got, Chrysalis
- 2 (2) (7) Céline Dion, Unison, CBS
- 3 (3) (9) Depeche Mode, Violator, Sire
- 4 (4) (25) Phil Collins, ...But Seriously, Atlantic
- 5 (6) (7) Heart, Brigade, Capitol
- 6 (9) (8) Rod Stewart, Downtown Train, Warner
- 7 (7) (38) Alannah Myles, Alannah Myles, Atlantic
- 8 (5) (23) Technotronic, Pump Up The Jam, EMI-SBK
- 9 (8) (12) Lisa Stansfield, Affection, Arista
- 10 (10) (38) New Kids on the Block, Hangin' Tough, Epic

Aux États-Unis

Compilation combinée des ventes et de la programmation radio, par le magazine Billboard.

CS Artiste Titre Etiquette

- 1 Sinead O'Connor, I Do Not Want What I Haven't Got, Ensign
- 2 M.C. Hammer, Please Hammer Don't Hurt 'Em, Capitol
- 3 Heart, Brigade, Capitol
- 4 'Pretty Woman', bande sonore, EMI
- 5 Bell Biv Bevoe, Poison, MCA
- 6 Michael Bolton, Soul Provider, Columbia
- 7 Janet Jackson, Janet Jackson's Rhythm Nation 1814, A and M
- 8 Depeche Mode, Violator, Sire
- 9 Bonnie Raitt, Nick of Time, Capitol
- 10 Public Enemy, Fear Of A Black Planet, Def Jam

Légende: CS: cette semaine; SD: semaine dernière; NS: nombre de se-

NOUVEAU EN ESTRIE!

Le disquaire LE GRAMOPHONE

vous offre le libre-service à l'européenne.

- service d'écoute sur 6 lecteurs
- choix toutes catégories
- stationnement

Pour notre ouverture, nous vous offrons le meilleur du Nouvel Age,

l'étiquette

14⁹⁹

plus d'une heure de musique relaxante offerte en laser et en cassette.

NARADA

NARADA COLLECTION

THE NARADA COLLECTION TWO



Autres titres à 16⁹⁹ en cassettes 9⁹⁹
Quantités limitées. En vigueur du 26 mai au 15 juin.

LE GRAMOPHONE

563-7533

maintenant aux
PROMENADES KING



Photo La Tribune par Claude Poulin

Voici les vins à découvrir dans la chronique de cette semaine: **SANTA RITA 1986 CABERNET-SAUVIGNON** Medulla Real, un vin du Chili, **CUVÉE DE LA CURE 1988**, vin de France, **CANEPA SAUVIGNON 1987**, vin du Chili, **DOMAINE DU VIEUX TÉLÉGRAPHE 1987**, vin de France, **MERLOT 1985** de Concha Y Toro et **CABERNET-SAUVIGNON 1985**, vins du Chili.

Le Chili, une étoile qui scintille de plus en plus au firmament des vins

Au firmament du merveilleux monde des vins, il est une étoile qui scintille de plus en plus: le Chili. Voici déjà plus de 100 ans, l'on plantait les premiers cépages de Cabernet-Sauvignon dans la vallée de Maipo. Depuis lors, sont venus s'y ajouter, le Chardonnay, le Sauvignon, le Merlot et le Reisling.

vins

Le climat et les conditions du sol sont tout à fait idéals et très propices à l'élaboration des bons vins puisque tout récemment le Baron Éric de Rothschild achetait quelques milliers d'hectares de bonne terre à vignes. Mais bien avant lui, la maison Concha Y Toro se lançait dans cette fascinante aventure. Aujourd'hui, nous pouvons goûter quelques vins très réussis et très populaires parce que bons et pas chers.

MERLOT 1985 de Concha Y Toro: vin de cépages, léger en bouche, rond, goulayant, plein de fruits mûrs de couleur rouge profond. Il accompagne aisément les viandes rouges ordinaires aux légumes. À ce prix (7,65 \$), il est un vin de tous les jours abordable et de bonne qualité, mais sans prétention.

CABERNET-SAUVIGNON 1985: de la même maison, ce vin de cépage rouge également vous montrera un aspect différent du Merlot: plus de corps, de l'étoffe, et moins facile que le précédent. En bouche, plus

compact et légèrement piquant, ce vin demande idéalement quelques années de vieillissement. Très bon avec les viandes rôties, il accompagne aussi les fromages forts et assés. À 7,65 \$, il est un plaisir qu'on s'offre sans faire souffrir son porte-monnaie.

SANTA RITA 1986 CABERNET-SAUVIGNON Medulla Real 12,95 \$: déjà rendu célèbre par le fameux millésime 1985 reconnu à l'échelle mondiale, ce vignoble s'impose par sa race, sa classe, son style puissant et boisé aux saveurs de cassis et ses arômes de sous-bois et de violette. Avec son corps puissant et la chaleur du climat qui se reflète jusque dans le vin, il se doit d'être accompagné de vos meilleures viandes rouges ou gibier. Mesdames! Bon appétit!

CANEPA SAUVIGNON 1987: toujours en voyage au Chili, ce vin blanc agréable sans prétention vous charmera par sa légèreté, son acidité rafraîchissante, bien que ce vin soit court en bouche. Qu'à cela ne tienne, sa saveur compensera en versatilité: les poissons d'eau douce, la volaille en casserole, les fromages légers lui assureront une petite place mais appréciée sur toutes les tables. Bon rapport qualité à 6,70 \$.

QUELQUES VINS DE FRANCE: ce pays producteur à l'avant-plan de la scène mondiale ne compte plus le nombre de crus, grands et petits.

CHINON, CUVÉE DE LA CURE, 1988: ce vin rouge du Val de Loire rend hommage aux efforts de son créateur Ch. Joguet. Le rouge vio-

lacé aux reflets rosés d'une part, le fruité aromatique, la fraîcheur et la légèreté florale d'autre part ne sont pas sans rappeler le fameux Beaujolais, quoi que bien nuancé. En bouche, le vieil adage confirme que la vérité est dans le verre. Une certaine longueur intéressante qui fait durer le plaisir. Ce vin très savoureux rendra justice au rôti de porc, de veau ou au lapin à la moutarde. Pour ce bon Cabernet franc à moins de 15 \$, vos convives applaudiront votre choix et l'honneur que vous leur faites. À servir frais de préférence.

DOMAINE DU VIEUX TÉLÉGRAPHE 1987: est un Châteauneuf du pape rouge réputé. 1987 n'est pas un millésime à se rappeler; ce qui explique peut-être son aptitude à être déjà plaisant sans ignorer sa capacité à vieillir trois ou quatre ans encore. Ses tanins souples atténuent la rusticité de son modeste millésime et permettent, ipso facto, au fruité d'émerger davantage. Disponible présentement surtout en demi-format à 10 \$, il s'accommode aisément de fromages puissants, de gibier à fourrure et de steak au poivre.

Qu'on me permette, en terminant, d'informer notre clientèle que le Carrefour des Connaisseurs de la SAQ est situé Place des Congrès, voisin de la Banque Royale, à droite de Remax, dans le coin droit près des boutiques.

À votre santé!
Raoul Lessard
Conseiller en vin

RESTAURANT

Le Craig

TABLE D'HÔTE

servie à partir du jeudi à 16 h 00

Entrée: Salade César ou
Fondue parmesan ou asperges marinées

Spaghetti et lasagne	6 ⁹⁵
Rib steak, sauce aux champignons	11 ⁹⁵
Assiette de langoustines	12 ⁹⁵

Servi avec riz, patate au four ou frites, café, thé ou lait.

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES

Adultes	10⁹⁵	Enfants	6⁹⁵
---------	------------------------	---------	-----------------------

Servi de 10 h 30 à 14 h 00

RESERVATIONS: 875-5520
850, rue Craig nord, Cookshire

(Aux Promenades Craig)

14719



le Dragon Vert

GASTRONOMIE CHINOISE

Vos hôtes Alain et Jocelyne vous invitent à passer un agréable moment...

- ★ Repas en tête-à-tête
- ★ Réunions entre amis
- ★ Menus à la carte varié
- ★ Buffet gastronomique chinois et canadien
- ★ Décor agréable et chaleureux

LE DRAGON VERT A WATERLOO,

la salle à manger dont la réputation n'est plus un secret pour personne...



Autoroute 10, sortie 90

4910 Foster, Waterloo, QC 514.539.1211

14776



vous offre son

FESTIVAL DU HOMARD

1 HOMARD

1 ½ lb et plus

servi avec salade César, riz et
beurre à l'ail

11⁹⁵\$

Pour réservations: 564-2606

La SEIGNEURIE
14, rue Léger, Sherbrooke

15220

RESTAURANT
Le Marinois
OFFREZ-VOUS CE
PLAISIR

Homard avec:

6 crevettes 995\$
6 cuisses de grenouilles 1295\$
tournedos 1395\$
6 langoustines 1495\$

Assiette Marinois:

1 homard + crevettes + cuisses
de grenouilles + langoustines **1995\$**



Bon Appétit!

1105, 12e
Avenue nord
(Plateau André Viger)

569-9161

restaurants



*Bon
Appétit!*

RESTAURANT
La Lasagna

- spécialités italiennes
- pâtes maison fraîches
- licence complète

1 PORTION DE LASAGNE GRATUITE

sur présentation de cette annonce
1 coupon par couple.
En vigueur du 26 mai au 2 juin 1990.

Pour réserv.: **563-6250**
4394, boul. Bourque, Rock Forest

**Vous
aimez
les repas
en
bonne
compagnie,**

les tête-à-tête chaleureux, les décors agréables et le service attentionné, consultez les restaurants de cette page. Vous trouverez certainement l'endroit qui vous convient pour d'agréables moments.



Place le Musquetaire
RESTAURANT

Une place à découvrir pour sa cuisine et ses prix abordables.



BRUNCH MUSICAL
TOUS LES DIMANCHES (organiste)
10⁹⁵ / personne
Enfants 12 ans et moins 6⁹⁵
FESTIVAL DU HOMARD

2262, Route 112, Magog
Pour réservations: 847-2792

RESTAURANT



STEAK HOUSE

vous offre tous les jours:

- ☆ DEJEUNER, à partir de 6 h 30
- ☆ DINER D'AFFAIRES
- ☆ SOUPER MENU TABLE D'HÔTE
- ☆ SALLE DE RECEPTION pouvant accommoder de 25 à 60 personnes.

*Le Restaurant l'Eden...
une denrée rare!*



20, rue Lasalle, (coin Sherbrooke), Magog
847-2807

restaurants



Bon
Appetit!

**Quoi de plus agréable
que de bien manger**

en agréable compagnie et dans un décor invitant! Les restaurateurs de la région touristique de Magog vous réservent une table succulente et un accueil mémorable. Pendant la belle saison, découvrez les bonnes tables de Magog et les attraits de ce coin de province.

RESTAURANT

Les Trois Marmites enr.

recommandé par "New York Times" en 1984, 88, 89 et par "Boston Globe" en 1988-89 vous offre une cuisine sans détour avec des produits de la mer, poulets, grillades, crêpes dans un décor intime, agréable.

Table des habitués, midi et soir
Ouvert dès 7 h 00, 7 jours par semaine
Dépositaires de billets pour Le Vieux Clocher, le Théâtre Chéribourg, le Centre d'arts Orford et le bar. Le soir qui penche.



De plus, tous les SAMEDIS SOIR pour vos soupers romantiques...
ERIC LANGLOIS, organiste de très grand talent
UNE BONNE ADRESSE:
475, RUE PRINCIPALE OUEST, MAGOG
843-4448



cuisine française

MENU 5e ANNIVERSAIRE EN EVIDENCE

Salade de truite fumée et farasson d'aneth

- Potage du jour
- Médallions de veau au concasse de tomates et basilic, mousseline de choux-fleurs
- Marmelade de fraises au Ron Coco, biscuits sablés à l'orange

27⁰⁰

Thé ou café
Ce menu est en vigueur jusqu'au 31 mai

112 ouest, rue Principale, Magog, 843-8166

*Une cuisine haut de gamme...
dans une ambiance
de bistro!*



276, Principale ouest, Magog
Pour réservations: **843-9365**

recettes

Canard à l'estrienne

Ingrédients:

- 1 canard de Brome
- 1 carotte moyenne
- 1 branche de céleri
- 1 oignon moyen
- 2 gousses d'ail
- 2 grosses échalottes françaises ou 4 petites
- 2 feuilles de laurier
- 1 pincée de thym moulu
- 2 pommes McIntosh de Compton
- 3 grosses cuillerées à soupe de miel de l'Estrie
- 7 onces de vin blanc de l'Estrie
- 9 onces de canneberge fraîche ou congelée entière
- 2 cuillerées à soupe de beurre ou margarine
- 1 cuillerée à soupe de vinaigre de cidre de l'Estrie
- 7 onces de fond de canard brun
- 1 cuillerée à soupe d'huile végétale

- Sel et poivre moulu, au goût
- 14 onces d'eau

Désosser le canard en levant les suprêmes et en désossant les cuisses mais en gardant le pilon de la cuisse (l'os), pour le dressage sur l'assiette. Couper grossièrement les os du canard, les mettre dans un plat à four avec la cuiller d'huile végétale, faire pincer au four (prendre de la couleur).

Couper en grosse mirepoix les légumes épluchés et lavés, ail, carotte, oignon, branche de céleri, thym et laurier.

Jeter le tout avec les os du canard, faire fondre quand le tout est bien coloré.

Mouiller avec les 14 onces d'eau. Laisser réduire de moitié à gros bouillons.

Ne faire l'assaisonnement qu'à la fin de la cuisson. Temps: 15 minutes.

Saler et poivrer les suprêmes et cuisses du canard.

Faire fondre dans une poêle une cuiller à soupe de beurre, faire dorer le canard de tous les côtés à feu léger (15 minutes).

Pendant la cuisson, éplucher les échalottes françaises, une pomme McIntosh et laver la moitié des canneberges.

Émincer les échalottes, couper la pomme en mirepoix.

Retirer les morceaux de canard dorés à point, réserver au chaud.

Jeter la graisse du canard, mais dans la même poêle, sans la rincer, pour garder les sucs de viande.

Remettre à fondre la cuiller de beurre restante.

Jeter à feu moyen vos échalottes et vos morceaux de pommes.

Bien les faire fondre sans les colorer.

Une fois fondu, verser deux bonnes cuillerées à soupe de vinaigre de cidre.

Ajouter les canneberges, le vin blanc, le fond de canard et remettre vos morceaux de canard à cuire dans la sauce.

Laisser réduire à gros bouillons, 15 minutes environ.

Vérifier la cuisson de votre canard en le retournant de temps en temps dans la sauce sitôt cuit.

Retirer votre canard, le dresser sur des assiettes, tenir au chaud.

Passer votre sauce au chinois sans trop écraser.

Remettre votre sauce dans la poêle à feu moyen, y ajouter les canneberges restantes, ainsi que la pomme dont vous aurez enlevé le milieu et émincée en huit (8) belles tranches.

Laisser cuire deux (2) minutes seulement.

Se servir des pommes et canneberges pour la décoration de votre canard.

Vérifier l'assaisonnement de votre sauce qui ne doit pas être trop épaisse come consistance.

Donne 2 portions.



Canard à la chinoise

Ingrédients:

- 1 canard du lac Brome, décongelé et dépecé en quatre
- 1 boîte de 20 oz de morceaux d'ananas
- 1 tasse de jus d'ananas non sucré
- 2 cuillerées à table de vinaigre
- 1 cuillerée à table de sauce soya
- 1 cube de bouillon de poulet broyé
- 1 gousse d'ail émincée
- ¼ tasse de sucre
- 3 cuillerées à table de fécule de maïs
- ½ cuillerée à thé de gingembre
- ¼ cuillerée à thé de sel
- 1 poivron vert moyen coupé en languettes*
- Riz cuit, chaud
- ½ tasse de cajous salés hachés ou de noix grillées hachées
- Tomates cerises et cresson pour garnir, si désiré

Laver, égoutter et assécher les morceaux de canard.

Disposer sur une grille dans une rôtissoire peu profonde, le côté peau sur le dessus.

Recouvrir de papier d'aluminium soigneusement replié autour de la rôtissoire.

Rôtir au four à 400°F pendant 1 heure.

Enlever le papier aluminium et poursuivre la cuisson jusqu'à ce que la chair soit tendre et que la peau soit croustillante et dorée, soit environ 45 minutes.

Préparer la sauce pendant ce temps.

Égoutter les morceaux d'ananas en conservant le sirop.

Combiner le sirop d'ananas, le jus d'ananas, le vinaigre, la sauce soya, le cube de bouillon et l'ail.

Combiner le sucre, la fécule, le gingembre et le sel; bien mélanger.

Ajouter aux liquides et remuer tant qu'il y a des grumeaux.

Cuire en remuant constamment jusqu'à ce que la sauce soit épaissie et limpide.

Enlever l'ail.

Ajouter les morceaux d'ananas et les languettes de poivron; bien réchauffer.

Disposer les quartiers de canard sur le riz et napper de sauce.

Saupoudrer de noix.

Si désiré, garnir de tomates cerises coupées en deux, et de cresson.

* On peut aussi utiliser un mélange de poivron rouge et de poivron vert.

Donne 4 portions.



**BIENVENUE A TOUS
NOS AMIS CANADIENS!**

ENEZ VOUS REGALER AU

«BORDER DINING ROOM»

**GRANDE SALLE
DISPONIBLE
POUR TOUTES
OCCASIONS**

**LES VENDREDIS
ET SAMEDIS
VENEZ VOUS
DIVERTIR AVEC
LISE FLANDERS
AU CHANT ET A
L'ORGUE.**

**— Spécial Prime-rib
King et Queen**

**— Homard bouilli ou farci
(pétoncles et fruits
de mer) 14⁹⁵**

**— À TOUS LES VENDREDIS
SOIR notre très populaire
BUFFET DE FRUITS DE
MER ET GIGOT D'AGNEAU 14⁹⁵**

**(25% de rabais Âge d'or)
Buffet seulement**

**RÉSERVATIONS:
(802) 766-2213**

BORDER MOTEL

sur la route 5, à 6 milles passé les douanes de Derby Line. 15353

LES PAVILLONS DU LAC BROME

**4 MAISONS-TEMOINS
DISPONIBLES IMMEDIATEMENT
A PRIX AVANTAGEUX**

**Piscine,
plage et
marina
privées**

**Résidences
unifamiliales**



Foyer, planche à voile et autres sports nautiques directement chez vous, tennis, ski, équitation, 18 golfs à votre portée immédiate. À moins de 25 minutes de six (6) centres de ski: Bromont, Sutton, Orford, Jay Peak, Owl's Head et Glen Mountain. À moins d'une heure de Montréal via l'autoroute des Cantons de l'Est, autoroute 10, sortie 90, route 243 jusqu'à la route 215 et ce jusqu'au chemin Bondville. Les pavillons sont situés après le 2e terrain de camping.

PRESENTATION PRESTIGIEUSE

Pavillons intégrés - Très sélect - Haut de gamme - Maximum 30 résidences
Services municipaux opérationnels inclus dans le prix.

Prix à partir de **149 000 \$**

261, chemin Bondville, Lac Brome

(514) 243-4166 - (514) 375-7379

la page des 6-12

NO 110

MOTS CROISÉS ILLUSTRÉS

1- Femme du loup - Ragoût de lièvre
2- Contre - Personne sotte - Partie du corps comprenant les épaules et la poitrine
3- Enlever la rate - Soutient une construction
4- Bijou - Boire à petits coups - Altesse Royale - Terre entourée d'eau
5- Sagesses - Première page d'un journal - Se plaindre souvent
6- Réunion dans la soirée - Repoussance collective - Dans

7- Belle saison - Lentille - Idem - Chemin de halage
8- Douze mois - Grosse pluie subite - Compagnie
9- Lui - Fils de Dedale
10- Art simple - Assujettit à demeure
11- À l'intérieur - En les
12- Durillon
13- Coupe de la barbe
14- Lettre grecque
15- À lui
16- Bijou - Terre entourée d'eau
17- Les Néerlandais y vivent
18- Abandonner

19- Une personne - Terrain
20- Organe de la gestation
21- Rame
22- L'artiste y travaille
23- Retranche - Petit poisson rouge
24- Grande chandelle de cire
25- Suffixe - Espérance
26- Planche de bois - Ici
27- Qui dure toujours - Prière à la Vierge
28- De bonne heure - Aneantit
29- Bramer - C'est-à-dire
30- Cessation de tout bruit

NO 67

QUELLE LETTRE NE SE RÉPÈTE PAS ?

C I N H A L K E P J D
M X G U O Z D W O B M
F Q T B Q S V Y I Z
P R H U L K W G X F
A N J S E T R C Q

NO 54

MOTS pêle-mêle

1- V I A R E (Songeai)
2- S N I A P (Résineux)
3- E N M R A (Roche)
4- A E V S I (Informe)
5- I G E E R (Administration)

..... va la vie.

NO 50

Solutions

1- LOUVE-CIVET
2- ANTI-OIE-TORSE
3- ERATER-ETAI
4- OR-SIROTER-AR-ILE
5- RAISONS-UNE-GEINDRE
6- SOIRÉE-LIESS-EN
7- ETE-ERS-ID-LE
8- AN-ONDEE-CIE
9- IL-ICARE
10- LA RIVA
11- EN-ES
12- COR
13- RASE
14- IOTA
15- SIEN
16- OR-ILE
17- NEERLANDE
18- LAISSER
19- ON-SOL
20- UTÉRUS
21- AVIRON
22- ATELIER
23- OTE-IDE
24- CIERGE
25- IER-ESPOIR
26- AIS-CI
27- ETERNEL-AVE
28- TOT-ECRASE
29- RAIRE-IE
30- SILENCE

La lettre V

NO 67

1- CLORE
2- BANAL
3- AVIVE
4- DEPOT
5- TRONE

Ainsi va la vie

NO 50

ENTRE CROISES

3 4 8634 56901
198 0360 8635 58763
401 2361 8764 68439
438 3148 9245 78325
482 3470 9370 82689
593 3475 9856 98439
617 4559 9989 6
648 5792 8 072314
689 6402 5 580963
702 6899 02787 739024
862 7188 07649 789351
893 7415 12345 819075
905 8376 19870 922385
35041

ACROSTICHE

NO 69

1- Fermée.
2- Anodin.
3- Augmenté.
4- Somme mise à la banque.
5- Royauté.

● Point Final Solderie

VETEMENTS FEMININS

- ☆ échantillons
- ☆ fins de séries
- ☆ vêtements de défilés ou publicités

60, rue Main, North Hatley

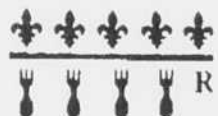


14505



AUBERGE RIPPLECOVE

BRUNCH tous les dimanches 11h à 14h
SALLE À MANGER tous les jours



Petit déjeuner 8h à 10h
Lunch 12h à 14h
Souper 18h à 21h

Réervations: 838-4296

(20 minutes de Sherbrooke)

700, rue Ripplecove, Ayer's Cliff

14521

North Hatley

Pour fuir la prohibition, de riches Américains, attirés par la beauté des lieux, se sont installés ici. Quelques-unes de leurs spacieuses résidences, situées à flanc de montagne, sont devenues de splendides auberges et chambre d'hôtel (B & B). North Hatley est aussi reconnu pour la qualité de ses galeries d'art et de ses boutiques d'artisanat, de cadeaux et d'antiquités. Quel était le passe-temps favori de l'ancien premier ministre du Québec, René Lévesque, lorsqu'il était de passage à North Hatley? Une bonne discussion avec Dame Jacqueline, restauratrice bien connue. North Hatley a déjà accueilli la première micro-brasserie du Québec. On sert toujours cette bière artisanale au pub local. Le théâtre Piggery y présente des productions anglaises durant l'été.

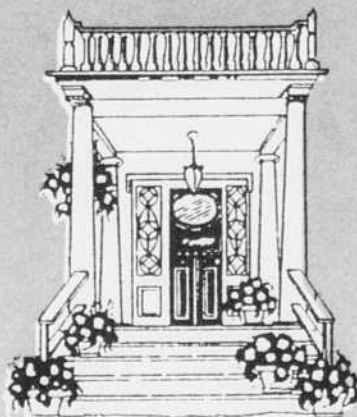
Pour une vue saisissante du lac Massawippi, empruntez le chemin Virgin et roulez quelques centaines de mètres.

Tout près du village, sur la route 108, se trouve Montjoye, qui lance une cordiale invitation aux amateurs de ski alpin, de roulis de montagne, d'hébertisme et de parties de sucre.

**Bienvenue
chez nous!**

15436

North Hatley
Lac Massawippi



Bon séjour

POUR «L'OCCASION» SPÉCIALE

L'Auberge Hatley, l'une des meilleures tables du Québec, dans un cadre de verdure et de fleurs, dominant le lac Massawippi.



AUBERGE
HATLEY

Une carte des vins exceptionnelle (250 étiquettes), le plus grand choix en Estrie et, sur demande, visite de la cave à vin.

BRUNCH
LE DIMANCHE

B.P. 330, North Hatley
Québec, Canada, J0B 2C0
(819) 842-2451

13380



MEMBRE
RELAIS &
CHATEAUX
L'art de bien recevoir



Pilsen
Restaurant & Pub

Qu'est-ce qui fait du Pilsen Pub, l'endroit le plus populaire des Cantons de l'Est, pour se désaltérer et bien manger?

L'essayer,
c'est l'adopter!

Une visite vous
convaincra!

Venez nous voir
et vous saurez
pourquoi?

55, rue Principale North Hatley
Rés.: 842-2971

14530

MANOIR



HOVEY



LE ROMANESQUE À PROXIMITÉ

où l'architecture sudiste et les jardins à l'anglaise surplombant le lac et une cuisine évolutive exciteront votre oeil avant de ravir votre palais

Le lunch: 12h à 14h
Brunch le dimanche de 11h30 à 14h00
Le souper: 18h à 21h30

Les réservations sont appréciées
(819) 842-2421

14509



Amateurs et collectionneurs de style Victorien, réjouissez-vous!

Gamme complète de meubles et accessoires de style Victorien, sélectionnés pour leur exceptionnelle beauté.



Un «must» à North Hatley

Bienvenue
à tous
et à toutes!

95, rue Main
North Hatley
842-2806

14533

viens faire un tour chez nous

La Gorge de Coaticook, un véritable laboratoire de sciences naturelles

François GOUGEON

Coaticook

C'est à croire qu'en créant l'Estrie, Dieu a joué de sa baguette magique de façon bien particulière du côté de Coaticook, donnant ainsi naissance à un phénomène géologique de toute beauté: la Gorge de Coaticook.

Bien sûr, ce n'est pas le Grand Canyon de l'Arizona, mais le déplacement vaut définitivement la peine. Ne serait-ce que pour y faire une bonne marche de santé par delà deux kilomètres de sentiers bien aménagés et agrémentés d'aires de repos ça et là.

Pour ma part, je garderai longtemps en mémoire ma dernière visite d'un peu moins de deux heures, effectuée malheureusement un peu trop vite à mon goût: travail oblige évidemment.

La première impression qui se dégage en déambulant sur le site en est un de calme absolu. Il y a d'une part ce boisé très dense, légèrement humide et aux odeurs enivrantes. Et quelles odeurs. Cela donne le goût de s'arrêter à tout moment pour y puiser, les narines grandes ouvertes, une puissante bouffée d'air pur. Il y a d'autre part ce bruit de l'eau qu'on entend doucement couler au fond du fjord creusé voilà quelque 15 000 ans.

Le phénomène

Mais plus que l'exaltation de cette nature reposante, le gazouillis des oiseaux et l'exercice physique qu'oblige la ballade, il y a le phénomène proprement dit. Les géologues en herbe, ou simplement les visiteurs moins curieux de connaître l'origine de la formation de notre coin de pays qu'est l'Estrie, ont là de quoi se régaler pour la peine. La démonstration est évidente que l'eau recouvrait autrefois l'ensemble du site, sauf un petit îlot formant aujourd'hui un superbe point d'observation. Puis, à travers les siècles, la rivière a été détournée de son ancienne vallée en se taillant un nouveau lit au travers d'imposantes couches de roche.

Depuis la passerelle suspendue installée l'an dernier, qui d'ailleurs est le plus long pont pédestre du genre au monde, avec ses 169 mètres, la vue est saisissante. En descendant doucement les yeux, ces différentes strates rocheuses apparaissent très clairement. Tout au fond, à quelque 50 mètres de profondeur, on peut voir l'une des marmites du site: ce drôle de trou dans la roche vient de l'effet du tourbillonnement de l'eau au cours des siècles.

Des attraits

En outre, les attraits ne manquent pas dans l'environnement de la Gorge. Je pense par exemple à la grotte provenant d'un tunnel ayant



Depuis la passerelle suspendue, la plus longue du monde en son genre, la vue sur la Gorge est saisissante.

servi au creusage de la conduite d'eau qui alimente le barrage hydroélectrique construit à la fin des années 20, le barrage proprement dit qui rajoute au pittoresque de la visite, la tour d'observation donnant une vue à couper le souffle sur la région.

Les excursionnistes, qui sont de plus en plus nombreux à fouler le sol de ce laboratoire de sciences naturelles à ciel ouvert (plus de 66 000 personnes l'an dernier), peuvent également jeter un oeil sur le contenu de petits kiosques minéralogique et botanique construits le long du sentier. De plus, ici et là, des panneaux fournissent des informations sur les différentes essences d'arbres qu'on retrouve dans le parc de la Gorge.

Si j'avais finalement un conseil à donner aux éventuels visiteurs, ce serait de s'accorder plusieurs heures, même si le tour peut se faire rapidement. Parce que, en ce lieu, il faut prendre son temps, marcher lentement, s'arrêter le plus souvent possible pour rêvasser face à cette nature.



Une balade dans les sentiers du parc de la Gorge de Coaticook ne peut faire autrement que d'inciter au calme et au recueillement.

LE GOLF EN ESTRIE

	NOMBRE DE TROUS
Asbestos , Club de golf et curling d'Asbestos Chemin du golf, (819) 879-5266	18
Baldwin Mills , Club de golf Lac Lyster Chemin du Lac, (819) 849-2845	9
Bromont , Club de Golf Bromont 70, rue Champlain, (514) 534-2200	18
Coaticook , Club de golf de Coaticook Rue Merrill, (819) 849-4988	9
Cowansville , Club de golf et de curling de Cowansville 225, Avenue du Golf, (514) 263-3131	18
East Angus , Club de golf d'East Angus 171, rue Angus, (819) 832-3643	9
Farnham , Club de golf de Farnham Chemin du golf, (514) 293-3171	18
Georgeville , Club de golf Inverugie Rue McGowan, (819) 843-7758	9
Granby , Club de golf Miner 155, rue Lyman, (514) 372-4462	9
Granby , Club de golf Granby-St-Paul 1415, rue Principale, (514) 378-9848, 1-800-363-1247	36
Granby , Club de golf Les Cèdres 669, rue Coupland, (514) 372-0167	9
Lac Brome , Golf Inverness sur le lac 511, Chemin Bondville, (514) 243-5139	9
Lac Mégantic , Club de golf de Lac Mégantic Route 161, (819) 583-4810	9
Canton d'Ascot , Club de golf Milby Route 147, (819) 562-4260	18
Lennoxville , Le Vieux club de golf de Lennoxville Rue Winder, (819) 562-4922	9
Magog , Club de golf du Mont Orford Chemin du Parc, (819) 843-6548/5688	18
Magog , Club de golf Venise Chemin de la Rivière, (819) 864-9891	36
Magog , Jardin des Sables / Golf du Sheraton 90, Avenue des Jardins, (819) 868-0069	18
Marbleton , Le sommet du golf 625, rue des Erables, (819) 887-6370	9
Melbourne , Club de golf Belle View Rue Belmont, (819) 826-3412	9
North Hatley , Club de golf Massawippi Chemin Hatley, (819) 842-2463	9
Roxton Pond , Golf le Rocher de Roxton Pond 854, 4e Rang, (514) 372-3560	18
Sherbrooke , Club de Golf Long Champ 90 3455, rue du Golf, (819) 563-9393/9396	36
Sherbrooke , Club de golf de Sherbrooke Rue Musset, (819) 569-6534	18
Sherbrooke , Golf de l'Estrie (normale 3) 2690, Chemin des Écossais, (819) 562-4126	18
Stanstead , Club de golf Dufferin Heights Route 143, (819) 876-2113	9
Sutton , Les Rochers bleus Route 139, (514) 538-2324	18
Thetford Mines , Club de golf de Thetford Mines 676, rue Notre-Dame nord, (418) 335-2931	18
Thetford Mines , Station touristique du mont Adstock Route 267, (418) 422-2242	18
Valcourt , Club de golf de Valcourt Rue Champêtre, (514) 532-3505	9
Waterville , Club de golf Waterville Chemin Compton Est, (819) 837-2966	9
Waterloo , Club de golf de Waterloo 360, rue Leclerc, (514) 879-5206	27
Windsor , Club de golf et de curling de Windsor Rue Lemire, (819) 845-2112	9
Source: Guide touristique 1990 Association touristique de l'Estrie	

15434

Bienvenue
au
Club!



Golf de l'Estrie
inc.



- 11 pces Mizuno Golf
(homme droitier)
- sac Rampion 800 D
- Balles Ramlazer
- (15 balles)

499⁹⁵

Jusqu'au 1er juin

- Souliers caoutchouc

69⁹⁵

BROMONT: Les Versants de Bromont
120, boul. Bromont
Bromont
(514) 534-1717

SHERBROOKE: 2690, chemin des
Écossais
Sherbrooke
(819) 562-4128

14259

La saison
de golf
est
commencée!

Propriétaires de clubs de golf,
joignez-vous à cette promo-
tion. Faites connaître les avan-
tages et les charmes de votre
terrain. Nous avons un espace
publicitaire pour vous.

15435



LE PLUS
BEAU
HOMARD
EN VILLE
à partir de
\$7.95

Festival de fruits de mer



**POUR BIEN
MANGER...**

LES RESTAURANTS

**BAR
BRASSERIE
CHEZ MARIO**

351 King est, Sherbrooke

821-4111

L'ONCLE HO

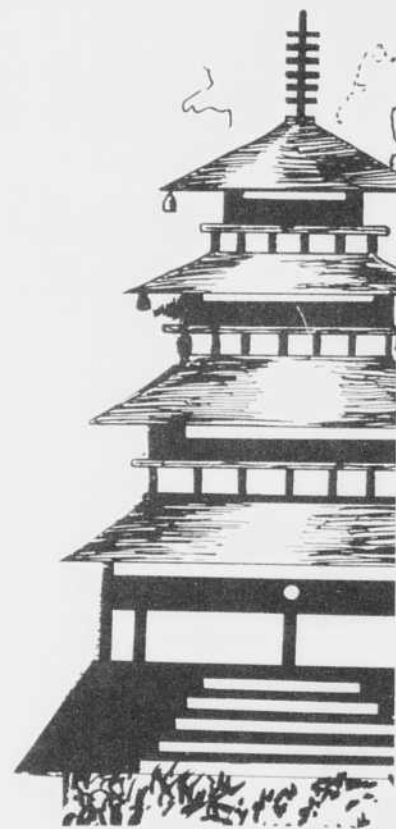
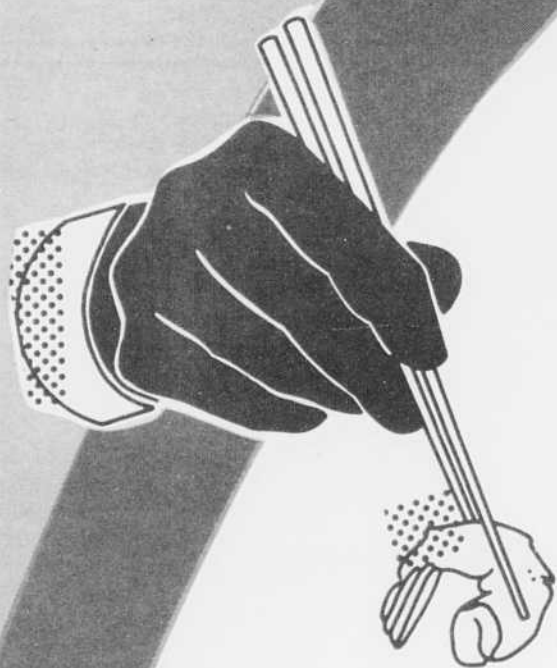
60 St-François nord, Sherbrooke

566-2244

CHEZ MARIO

125 Principale ouest, Magog

843-5400



et bien s'amuser...

LES BAR-DISCOTHÈQUES

les plus populaires de la région

LE CAROUSSEL

80, rue Therrien, Centre-ville, Sherbrooke

LE PARTY

125 Principale O., Magog

Des gens d'ici qui réinvestissent ici

